

TECHNISCHE HANDLEI DING CENTRALE C.10

V5.1 22/12/2021

INDEX

Inle	eiding	6
1.	Nieuwe producten	7
Clo	pud poort	
C.1	0 klavier Menu voor AOIP programmatie:	9
Overs	SEININGSTEST	
TELEFO	OON LIJNTEST	
1.1 Be	ELANGRIJK ADVIES	
2.	Centrale modellen C.10	
3.	De centrale	
4.	C.10-5 LC en SC codebediendelen	
4.1 Ke	ENMERKEN	
4.2 Be	ESCHRIJVING	
4.3 PF	ROGRAMMERING VAN HET ADRES	
4.4 Bi	IJZONDERE KENMERKEN	
C.1	10.5 L of S H/W V1.1 S/W 2.0	
С.1	10.5 L of S H/W V1.1 S/W 2.1	
In	deze versie zijn we verbeterd:	
C.1	10-5 LC of SC H/W V1.1 S/W 2.3	
С.1	10-5 LC of SC H/W V1.1 S/W 2.4 tot 2.7	
5.	C.10-5 PROX badgelezer	
5.1 Ke	ENMERKEN	20
5.2 M	1ONTAGE	21
5.3 BA	ADGEPROGRAMMERING	21
6.	Sabotagemodules in ABS behuizingen	22
6.1 Be	ESCHRIJVING VAN DE SABOTAGECONTACTEN	22
6.2 M	IONTAGE VAN HET ORIGINELE SABOTAGECONTACT.	22
6.3 M	IONTAGE VAN HET OPTIONELE SABOTAGECONTACT	
7.	C.10-V & C.10-V AUD Voicemodules	23
7.1 Ke	ENMERKEN	23
7.2 Vo	OORZORGSMAATREGELEN EN PLAATSING VAN C.10-V & C.10-V AUD	24
7.3 Be	ERICHTPROGRAMMERING	24
7.3	3.1 Communicatie tot stand brengen	
7.3	3.2 Besturingselementen	
7.3	3.3 Basisalarmmeldingen	25
7.3	3.4 Opname van berichten	
7.3	3.5 Luisteren naar een opgenomen bericht	
7.3	3.6 Bericht voor de audiomodus	
7.3	3.7 Programmering van beheer en controle op afstand	27
7.3	3.8 Beheersprocedure - eindgebruiker	
8.	C.10-I zones uitbreidingsmodule	

8.1 Beschrijving	
8.2 Kenmerken	
9. Module C. 10-OR	
9.1 Beschrijving	
9.2 Kenmerken	
9.3 Adressering	
9.4 Werking	
10. Module C. 10-OD	
10.1 Beschrijving	
10.2 Kenmerken	
10.3 Adressering	
10.4 Werking	
11. C.10-5 RX & C.10-5 RX2 ontvangers	
11.1 Beschrijving	
11.2 Kenmerken	
11.3 PROGRAMMERING VAN FW- EN FW2-DETECTOREN (MIN. VERSIE 4.0)	
11.4 Programmering van RF-detectoren (FW1).	
11.5 PROGRAMMERING VAN DE RF-DETECTOREN (FW2)	
11.6 RMTS AFSTANDSBEDIENING.	
11.6.1 Eigenschappen	
11.7 PANIEKKNOP (HOLD-UP)	
11.8 DRAADLOOS ICON-CODEBEDIENDEEL	
11.9 Repeater FW	
11.10 PROGRAMMERING VAN ACCESSOIRES	40
12 Zones uitbreiding met afstandbedieningsunit (C.10-MEDIS PCB & MEDIS PS)	
12.1 Beschruiving	
12.2 KENMERKEN	
12.3 AANSLUITING	
12.4 Type bedrading toegestaan of niet	
12.4 MEDIS & MEDIS PS-PROGRAMMERING	
12.5 Programmering	
13. Soorten beschikbare afsluitingen	45
14. C.10-IP PCB-communicatiemodule	46
14.1 Beschrijving	46
15. Eerste opstart of na een totale reset	
15.1 Beschrijving van het initialisatiemenu	49
16. Technisch menu	50
16.1 LXX-LUSSEN	
SOORTEN ZONEAFSLUITING	51
Lus nummer	51
Ongebruikt	51
Gesloten	51
Open	51
4K7	51
10K	51

10K//10K	51
Power	
SOORTEN ZONES	
Alarmlus	52
Ingangslus	52
Sabotagelus	52
Panieklus	52
Sleutellus	52
Pulsentijd	52
Bevestig: NEEN of JA	53
Vertrag.: 000"	53
Activering.:	53
Nacht:	53
Dag:	53
16.2 SPECIALE LUSSEN	
Klavier alarm	54
PA Code / drukknop	54
Sabotaae	
Techn. probleem	
Geen overseining	
Brandoproep	
Medische oproep	
16.3 UITGANGEN	
Buitensirene	
Elits	
Binnensirene	57
OD1	
OD2	
Ultaanaen O# xx	58
16.4 GLOBALE PARAMETERS	
Reset SA @ On	59
Reset Al @ Sleutel	59
Brand Reset	59
Flits omgekeerd	59
Klak 50 Hz	59
	59
$RE \rightarrow On$	60
	60
Zomertiid	60
	۵۵ ـــــــــــــــــــــــــــــــــــ
Ongung	
Devestig	
250V UIL	
RF supervisie2	
Nr Supervisez	
wuurscnuwing	
FOUL:	
Datum en uur	
kiant nummer	
воага ID	
waarscnuwing	61
Reset OP#00	61

Technieker code	61
16.6 Toewijzingen van Aandelen .	
16.7 Kenmerken	63
16.8 Acties	64
Indirect	64
@beheerders	
@CE#xx	
16.9 WEKELIJKSMADEIRA-PROGRAMMA	65
Fditie	66
Nieuwe stan	66
16 10 TELEMELDERS	67
Referentie	67
Augenenkomstige type	67
Telefoonnummer	07
Trekkermasker	
Rericht	
Test	
Ga naar #	
Telemelaerparameters	
Stemprogrammering	
Reset C.10 V	
16.11 IJJDSCHRIFT	
16.12 IESTEN	
Zonetest	
Wereldwijde test	
lestuitgangen	
Batterijtest	
Lijntest	
Telemeldertest	72
16.13 Bus/RF/IP	73
Encoderparameter	74
Reikwijdte van de actie	74
Taal	74
Opties	74
Fn-sleutels	74
Lichtsterkte	
Volume	
Scansysteem	
RF-knop	76
Sirene RF	
Tag	
IP	80
16.14 RESET TOTAAL	81
17. TABEL VAN GEBRUIKTE AFKORTINGEN - TIJDSCHRIFT	82
18. Softwarecodes van de lijst	85
18.1 Software zekeringen	85
18.2 FOUTCODES VOOR DE VERZENDING	85
18.3 GEÏNSTALLEERDE MATERIAALCODES	85
18.4 (Her)startcodes	87
18.5 STATISCHE INFORMATIE GEBEURTENISSEN	87

18.6 Systeemfoutcodes	87
18.7 Systeemfoutcodes	87
18.8 CID-codes die door de C.10-controle-eenheid worden ondersteund	
19. IP-PCB-module	90
19.1 Werkingsprincipes van het iKeypad.	90
19.2 IKEYPAD CLOUD INSTALLEREN	90
19.3 PLANTBEREIDING	91
19.4 Actualiseren van de IP-module	91
19.5 Actualisering van Plant C.10	91
19.6 PLANTENIDENTIFICATIE	
19.7 Controle van de juiste werking van de C. 10-IP-printplaat	
19.8 Voorbereiding van de besturing voor de CLOUD-aansluiting	
20. Het virtuele codebediendeel	93
20.1 DE SMARTPHONE VOORBEREIDEN	93
20.1 INFORMATIE	95
20.2 Registratie van een C.10-5 IT-tablet	96
21. Aansluiten van een buitensirene	100
21.1 AANSLUITING VAN EEN AVOTEC-SIRENE	
22.2 INSTALLATIE EN PROGRAMMERING VAN EEN POSITIEE GESTIJLIRDE BUITENSIRENE	100
21 2 INSTALLATIE EN PROGRAMMERING VAN EEN POSITIE GESTIURDE BUITENSIRENE	100
21.3 AANSI JIITING VAN FEN SILCO-ECO-500 BUITENSIRENE	101
21.4 Aansi juting van een Neptijnus-buitenhuissirene (bedraad)	102
21.5 AANSLUITING VAN EEN NEI TONOS BOTTENTIOISSIKEN (BEDRAAD)	103
21.6 AANSI JUTING VAN EEN NEDTUNUS BUUTENSIDENE (FW2)	104
21.6 1 Fen draadi oze sirene koppelen aan fen C 10	105
Ontie 1: Konnelina door overname ("Leren" knon)	105
Optie 2: Overeenstemming met de identificatiecode (te vinden on de sirene).	
	106
	100
22.1 AANSLUITING VAN EEN MINI MURANO L-SIRENE	106
23.2 AANSLUITING VAN EEN EXTERNE BINNENSIRENE MINIMURANO AL	106
22.2 AANSLUITING VAN EEN MINI MURANO AL SIRENE	106
23. Aansluiten van een detector	107
23.1 NEO DT-DETECTOR (VERSIE 1.0.1)	107
23.2 NEO DT-DETECTOR (VERSIE 3.8.1)	109
23.3 PYRONIX KX10DP & KX15DD DETECTOR	111
23.4 Pyronix KX10DP & KX15DTAM Detector	112
ANTI-MASKING PROGRAMMERING	113
24. Aansluiting van een magnetisch contact	114
24.1 MAGNETISCH CONTACT GRI 4532 - GRI 2600	114
25. Aansluiten van een brandmelder	115
25.1 ZETA BRANDMELDER	115
26. Geschiedenis van de evolutie van de C.10-fabriek	116
A-1. HET INSTALLEREN VAN HET CLTCLOUD PROGRAMMA	120
A-2 Eerste start	122
A-3 WAT IS ER NIEUW IN CLTCLOUD?	126



Inleiding

We zijn er trots op dat we onze nieuwe serie EUROTEC C.10-centrales kunnen presenteren.

- → De zorgvuldige selectie van de elektronische componenten, die onze centrales en hun uitbreidingen uitrusten, evenals de ontwikkeling van krachtige, krachtige firmware, maken een flexibel en feilloos gebruik mogelijk.
- \rightarrow Onze centrales en hun uitbreidingen zijn uitgerust met de nieuwste componenten om het energieverbruik te beheersen en sterk te verminderen.
- \rightarrow De voordelen van deze reeks:@
 - Geoptimaliseerde voeding
 - Nauwkeurige controle van de acculading
 - Spannings- en stroommetingen van de installatie
 - Software zekeringen
 - Hardware en software elektromagnetische bescherming
 - Functies voor het aanpassen van de helderheid en het volume
 - Programmeergemak
- → De basis C.10 biedt 10 bewaakte bedrade zones, klassieke alarmuitgangen maar ook twee open collectoruitgangen. Er kunnen tal van in- of uitvoerextensies worden toegevoegd. De C.10-centrale maakt het mogelijk om tot 6 codebediendelen aan te sluiten die dankzij een 2-draads niet-gepolariseerde bus in ster, parallel of in serie kunnen worden aangesloten. Het is ook mogelijk om 8 extra virtuele codebediendelen aan te sluiten.
- → Met de codebediendelen kan het hele systeem worden bediend en geprogrammeerd via een ergonomisch menu. De C.10-serie besturingseenheden kan tot 5 substations, 4 toewijsbare partities, 100 gebruikers (codebediendeelcodes), 50 tags beheren en kan tot 99 zones besturen, waarvan 29 kunnen worden toegewezen aan "Freewave"-draadloze detectoren. Met dit centrale kan ook worden geprogrammeerd met een laptopcomputer op locatie of vanaf een extern station via een IP-verbinding.

1. Nieuwe producten

Bijlage C.10 sw 5.2 AOIP via de CLTCloud 7.2

De nieuwe versie sw5.2 voor de C.10 maakt het versturen van de Contact ID (DC09) via de IP-module mogelijk terwijl de telefooninterface beschikbaar blijft voor telefoonberichten en het versturen van de telefoon Contact-ID als back-up. Het versturen via de IP-module gaat rechtstreeks naar de meldkamer, onafhankelijk van de Cloud.

Hier dient het IP-adres van de meldkamer, de invoerpoort en het klantnummer (#PROM) te worden ingevuld. Sommige meldkamers hebben een tweede adres (zie regel # 01). De Contact-ID back-up wordt geprogrammeerd via de IP-module. In dit geval dienen de andere overseiningslijnen te worden geskipt.

	Telemelder						
Directe Cyclus Up/Do	e overseining J aantal (wn nr.	a 🔸 3	C-ID Audio Ext. C-ID C-ID Audio Code	Neen 🗸	SIA Frame Retry SIA Frame Timeou	2 it 20	
07	815 Туре		Nummer/IP	Poort	Melding Klantnr	Testtijd OH Vaste tijd Ja v Alarm Actie gebied SIA	
#0 #1	SIA-CID SIA-CID	•	217.111.201.4 212.35.100.55	10015 10015	9989 9989	Overdracht	Bypass kiezer #0:SIA-CID #1:SIA CID
#2	Contact-ID	•	071349526		4125	Voor-alarm	 ✓ #1.SiActib ✓ #2:Contact-ID ✓ #3:Telefoon
#3	Telefoon		0475582456			Technisch probleem	#4:Niet gebr.#5:Niet gebr.
#4 #5	Niet gebr.	-				V Open/Sluiten	#6:Niet gebr.
#6	Niet gebr.	•				🗖 Info	 #8:Niet gebr. #9:Niet gebr. #10:Niet gebr.

Het aantal overseiningsingangen wordt verhoogd van 8 naar 16.

Elke overseiningsingang is programmeerbaar voor een of meer ondercentrales met behulp van het "Actie gebied".

Met de SIA drukknop wordt de IP communicatiemodus geconfigureerd; In de SIA Mode kan de TCP (aanbevolen) of de UDP (minder data) worden ingesteld, terwijl in de SIA KeepAlive Period een snelle lijntest op de achtergrond wordt uitgevoerd, aanbevolen wordt dit om de 600 seconden in te stellen. Dit noteert aan de meldkamer dat de verbinding actief is. De gebruikelijke lijntest is uitgebreider en wordt in de listing opgenomen. Een 24-uurs test is voldoende als de SIA KeepAlive Period actief is. Eventueel te bespreken met de meldkamer.

		Testtijd Vaste tijo	d Ja	0H •	
	- 110	Alarm	Actie gebied	SIA	
HV HV	0 P 0 P	SIA Mo	de	TC	P •
HIV HIV	0 P 0 P	SIA Red	ceiver		0 Std = 000
HV	0.17	SIA Line	e 08/02/202		0 Std = 00
		SIA Kee	epAlive Period	10'0	00" Std = 600

Het aantal ondercentrales wordt verhoogd van 5 naar 6 en het aantal deelcentrales van 4 naar 18. De deelcentrales kunnen vrij toegewezen worden aan een of meer ondercentrales.

		Haddles	Cent	rales
	Nom			
	CE#00 : System			L08 :
20	CE#01/01 :	HP Com G	1943061 0010-30	L09 :
	CE#01/02 :			L10 :
	CE#02 :		Rase de r	L11 :
	CE#02/01 :			L12 :
C	CE#02/02 .			L13 :
	CE#04 :			L14 :
	CE#05 :		C 10 50 UM 2 SV5 1	L15 :
	UC#00.		C.10-TURBO HV1.3 SV5.	L16 :
	n Diffect D		0.10-01220 44/1 3 54/5	1.17

Het aantal iKeypads en RF drukknoppen wordt verhoogd van 8 naar 24, waardoor 6 "appartementen" elk met 1 codebediendeel, 3 deelcentrales, 3 afstandsbedieningen, 3 iKeypads en een individuele overseining naar een meldkamer of een vocale oproep mogelijk is. De uitschakel pieptoon is persoonlijk ingesteld worden volgens het actiegebied van het codebediendeel.

Cloud poort

De standaardpoort die tegenwoordig door de C.10-IP.PCB wordt gebruikt voor cloud communicatie, is de 80 (http). Als dit niet kan worden gebruikt, is het mogelijk om de poort 443 (https) te gebruiken. Geen andere poort is momenteel geautoriseerd en wordt oranje weergegeven. Voer '0' in om terug te keren naar de standaardwaarde (STD).

C.10-IP		C.10-IP	
Vast IP adres	Ja 🔻	Vast IP adres	Ja 🗸
Cloud Poort	STD	Cloud Poort	443

C.10 klavier Menu voor AOIP programmatie:





Overseiningstest

Telefooncontact-ID en SIA-CID overseiningstests zijn gewijzigd. Het is nu mogelijk om van elk geval (Paniek, Alarm, sabotage, ...) een volledige test uit te voeren. De geselecteerde test wordt uitgevoerd op alle transmissies die de geselecteerde test bevatten, inclusief overgeslagen back-ups.

Als er geen verzending is gepland voor de geselecteerde test, wordt er geen test uitgevoerd.

Elke test omvat het alarm en de reset ervan.

Telefoon lijntest

Als er bij het verlaten van de technische modus geen transmissie is geprogrammeerd om de telefoonlijn te gebruiken, zal de lijntest niet meer plaatsvinden.

Verplaatsingstest van FW2-detectoren

PIR-detectoren hebben een APS = Automatic Power Save-functie, die transmissies voorkomt zolang er beweging wordt gedetecteerd. Het duurt meer dan 2 minuten om een nieuwe transmissie te verkrijgen.

Wanneer het menu **"Zonetest"** of **"Global Test"** actief is of de CLTCloud in **"WalkTest" staat, wordt** de APS-modus opgeschort. Deze ophanging treedt in werking na de eerste aansluiting van de detector op de centrale. Hetzij vanaf de eerste detectie als de APS-modus nog niet actief was, hetzij vanaf de eerste supervisie die om de 7 minuten plaatsvindt.

Het verplaatsen van een FW2-element naar een andere ontvanger in dezelfde installatie

Als deze handeling met het codebediendeel moet worden uitgevoerd, moet de detector eerst uit het systeem worden verwijderd en vervolgens worden geregistreerd volgens de procedure die is beschreven in hoofdstuk 11.4, met vermelding van de andere ontvanger.

Uitgevoerd vanuit het CLTCloud programma, wijzig de ontvanger in het zonevenster, injecteer de nieuwe configuratie in de centrale en activeer de sabotage van de detector.

Afstandsbediening

Onmiddellijke verversing van het display na een handeling met een afstandsbediening. Mogelijkheid voor de eindklant om de batterij van een afstandsbediening tijdelijk uit te schakelen.

Technische toegang

Met deze centrale kan de installateur op afstand toegang krijgen tot een installatie (met voorafgaande toestemming van de klant) om de bestaande programmering aan te passen.

Tagbeheer via mastercode

In deze update geven we de mogelijkheid om de level 4 mastercode te voorzien van een compleet tag management.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

1.1 Belangrijk advies

Voordat het C.10 moederbord wordt gehanteerd, moeten enkele voorzorgsmaatregelen worden genomen om het risico van schade door elektrostatische ontladingen tot een minimum te beperken. Als de centrale is geplaatst dans een metalen behuizing, moet je het eerst aanraken om tot hetzelfde potentieel te komen. Als de centrale vast is als u een "ABS" case gebruikt, moet u eerst een van de gouden bevestigingspads op de vier hoeken van de "PCB" aanraken.

Het installeren of verwijderen van een uitbreidingskaart moet gebeuren met de **stroom uitgeschakeld**. De enige uitzondering op deze regel is voor C.10-5 x-encoders die op een onder spanning staande bus kunnen worden aangesloten, mits de twee draden vooraf op het verwijderbare klemmenblok worden aangesloten.

De centrale klem van het netklemmenblok, voorzien van een zekering, moet geaard zijn om uw veiligheid en die van de gebruiker te garanderen en om het risico op elektrische storingen te beperken.

Het is over het algemeen niet aan te raden om een data-/buskabel of een kabel die een sensor met een 230V-kabel voor een lange lengte verbindt, te gebruiken.

In het algemeen wordt het sterk aangeraden om het lastenboek van het "Règlement Général sur les Installations Electriques" = "RGIE" te raadplegen.

De 2-draads bus is ontworpen om niet alleen de codebediendelen maar ook de CLT of C.10-IP kabel aan te sluiten. Deze bus brengt zowel de stroom als de gegevens over op hetzelfde paar draden. Deze twee draden kunnen ongeacht de polariteit worden aangesloten. Het is raadzaam om een aparte kabel te gebruiken voor de 2-draads bus <u>(een paar van 0,75mm² ongedraaide)</u> en om te voorkomen dat andere draden van deze kabel voor andere doeleinden worden gebruikt.

Het verdient daarom de voorkeur om een tweede kabel te gebruiken om de audiofaciliteiten van een encoder met een audioverlenging aan te sluiten.

De RS-485-bus (3 draden) maakt de verbinding tussen de C.10-MEDIS en de C.10-bedieningsunits mogelijk. Er wordt gebruik gemaakt van een kabel met ten minste één afgeschermd getwist paar, **UTP** cat5e of gelijkwaardig.

Als de aansluitingen op de in- en uitgangen van de centrale of de C.10-I en C.10-Ox langer zijn dan 30 m, moeten ze worden gemaakt met afgeschermde kabels (= conventionele alarmkabels).

Bij Lxx-ingangen, OD1, OD2, ODxx en RS485-uitgangen moet de afscherming worden aangesloten op de massa van de centrale en, indien van toepassing, van het betreffende accessoire (bijv. C.10-MEDIS). Deze beperking (afscherming aangesloten op massa) is echter niet nodig voor de +12V, FIR, DET1 en DET2 voedingsuitgangen, noch voor de IA+, FLASH en SIR uitgangen, en wordt zelfs bijzonder weinig aanbevolen voor de 2-draads bus.



2. Centrale modellen C.10

Naam	C 10 30	C 10 30 M	C 10 39 5	C 10 39 MS	C 10 39 MS Mene er int.	C 10 59 S	C 10 59 MS	C 10 Turbo
Aantal zones op de hoofdbestuur	10	10	10	10	10	10	10	10
Maximaal aantal draadstreken	30	30	10	10	10	30	30	99
Maximaal aantal draadloze zones	X	X	29	29	29	29	29	29
Maximaal aantal substations	5	5	5	5	5	5	5	5
Maximaal aantal schotten	4	4	4	4	4	4	4	4
Aantal zones via Medis of C.10-I module	20	20	X	x	X	20	20	90
Aantal uitgangen op het moederbord (OD)	2	2	2	2	2	2	2	2
Maximaal aantal uitgangen met C.10 OD-uitbreiding (Open Collector)	20	20	X	x	x	20	20	60
Maximaal aantal uitgangen met C.10 OR (Relais) uitbreiding	6	6	X	x	X	6	6	18
Aantal badges	50	50	50	50	50	50	50	50
Aantal gebruikers	100	100	100	100	100	100	100	100
Aantal bedrade codebediendelen	6	6	6	6	6	6	6	6
Aantal virtuele codebediendelen	8	8	8	8	8	8	8	8
Aantal badgelezers	6	6	6	6	6	6	6	6
Toegang tot het Cloud-platform (iKeypad)	~	~	*	*	*	*	*	4
Aantal ontvangers FW1 of FW2	X	X	7	7	7	7	7	7
Aantal afstandsbedieningen	8	8	8	8	8	8	8	8
	Van	Van	Van	Van	Van	Van	Van	
Aantal ovenementen	750	750	750	750	750	750	750	Van 750
Aantai evenementen	tot	tot	tot	tot	tot	tot	tot	tot 1500
	1500	1500	1500	1500	1500	1500	1500	
Spraakmodule (C.10-V of C.10-VAUD)	X	*	X	*	*	X	*	*
Stroomverbruik (zonder uitbreiding)	30 mA	30 mA	30 mA	30 mA	30 mA	30 mA	30 mA	30 mA

N.B.: eerdere versies (C 10 30, C 10 30 M, C 10 39 S, C 10 39 MS, C 10 39 MS Sir int.) worden niet meer geproduceerd, maar kunnen worden bijgewerkt met de 5.2 software



ETC.C.10_TECH_NL_221221

3. De centrale

3.1 Voedingen

De C.10 kaart wordt gevoed door een 230V/15V AC transformator van 25VA en beveiligd door een 250mA zekering. De C.10 genereert alle noodzakelijke spanningen voor het optimaal opladen van de batterij van de centrale, evenals de externe sirene, detectoren, codebediendelen en andere randapparatuur. Al deze voedingen zijn individueel beveiligd met elektronische zekeringen die door de processor worden aangestuurd. Spanningen en stromen zijn via de programmeerinterface afleesbaar.

3.2 Ingangen

De kaart heeft 10 programmeerbare ingangen zowel op het elektrische niveau (contact open, gesloten, verschillende impedanties¹...) als op het functionele niveau (alarm, sabotage, sleutel ...). Er zijn 3 aparte voedingen beschikbaar, waarvan er één het mogelijk maakt om het geheugen van de rookmelder te resetten.

3.3 Uitgangen

De C.10 maakt de aansturing mogelijk van een zelfaangedreven buitensirene met flitser, een binnensirene en 2 open collectoruitgangen voor andere sirenes, maar ook voor verlichting, deuren of andere.

3.4 Telefooninterface

De C.10 is uitgerust met een telefoonmodem dat communicatie via "Contact ID" en telefoongesprekken mogelijk maakt.

3.5 Codebediendeelbus

De codebediendelen worden bestuurd en gevoed door een ongepolariseerde 2-draads bus die in-line of stervormige bedrading mogelijk maakt. Deze bus bestuurt ook de IP-interface, die zich in de centrale of op afstand daarvan kan bevinden. Aan boord van C.10 is een connector beschikbaar voor de programmeerinterface, die ook op een keypad kan worden aangesloten.

3.6 Accessoires en uitbreidingen

De C.10 is uitgerust met uitbreidingsconnectoren voor het toevoegen van in-/uitgangskaarten, een spraakmodule en een radio-ontvanger voor draadloze detectoren en sirenes en afstandsbedieningen. Met een RS485-bus kunnen één of meer MEDIS-afstandsbedieningen worden aangesloten.

¹ **Impedantie**: Een omvang die voor wisselstromen het equivalent is van de weerstand voor gelijkstromen.



3.7 Bedradingsplan





ETC.C.10_TECH_NL_221221

4. C.10-5 LC en SC codebediendelen



ETC.C.10-5 LC



ETC.C.10-5 SC

4.1 Kenmerken

	C.10-5 LC Grote blauwe LCD	C.10-5 SC LCD Standaard
Voedingsspanning	9,0 - 15,0 Volt	9,0 - 15,0 Volt
Verbruik in rust	12 mA	12 mA
Verbruik in dienstverband	12 mA	12 mA
Verbruik in alarm	13 mA	13 mA
Stroomverbruik met		
achtergrondverlichting (25	+ 18 mA	+ 10 m 4
seconden)	+ 10 IIIA	+ 10 MA
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	Aan => Sector aanwezig	Aan => Sector aanwezig
Vermogens-LED-indicator	Knippert => Batterij ontladen	Knippert => Batterij ontladen
(Blauw)	Crescendo => Laden van de	Crescendo => Laden van de batterij
	batterij	
Dag-LED (status van de centrale)	Blauw	Oranje
Afmetingen	131 x 25 x 125 mm	131 x 25 x 125 mm
Gewicht	236 g	236 g
	ABS IVORY, 2,8 mm dik	ABS IVORY, 2,8 mm dik
Behuizing	ABS ZWART, 2,8 mm dik	
	Grijs ABS, 2,8 mm dik	
Accreditatie	BIS / BIZA	BIS / BIZA
INCERT	C0020126	C0020126



4.2 Beschrijving



- 1. LCD scherm
- 2. Indicatie spanning aanwezigheid
- 3. Systeemstatusindicator (Ingeschakeld / Uitgeschakeld)
- 4. Gedeeltlijk ingeschakeld
- 5. Aanwezigheidsindicator draadloos status
- 6. Centrale status
- 7. Algemene informatieknop «i»
- 8. Functietoetsen (F1 F4)
- 9. Locatie voor de badgelezer (tag)
- 10. Alfanumeriek toetsenbord



4.3 Programmering van het adres

Het LCD-scherm van de C.10-5x heeft 2 regels van elk 16 karakters. De bovenste regel geeft standaard de tekst "EUROTEC" weer. Sinds de codebediendeelversie H/W 1.1 kan deze tekst worden bewerkt. De onderste regel wordt beheerd door de besturing en werkt net als de oude C.6-5 A-encoders.

Het is noodzakelijk om een adres aan de encoder toe te wijzen, zodat deze duidelijk herkenbaar is voor de besturing. Deze handeling wordt bij voorkeur uitgevoerd wanneer de encoder voor het eerst wordt opgestart. Standaard is het encoderadres 0. Het adresbereik ligt tussen 0 en 5.

De noodzakelijke manipulaties om het adres van de C.10-5x te wijzigen zijn als volgt:

- Druk tegelijkertijd op de toetsen "M" + "2 (▲)" + "C": de toets "i" knippert om aan te geven dat de encoder op bevestiging wacht.
- 2. **Druk op de "i"-toets,** de cursor verschijnt rechtsboven. De encoder staat nu in de tekstbewerkingsmodus. Als u de tekst wilt wijzigen, moet u de bestaande tekst verwijderen en uzelf op de regel plaatsen door op de "**C**"-toets te drukken.
- 3. U kunt tekens selecteren door één of meerdere keren op de toetsen van het alfanumerieke codebediendeel te drukken. Om de tekst te bevestigen, drukt u op de **"M"-toets.**
- 4. Na het valideren van de tekst schakelt u over naar de adresbewerkingsmodus. Voer het nieuwe adres (0 tot 5) in en bevestig met de "**M**"-toets. Het adres wordt nu opgeslagen in het permanente geheugen van de encoder en zal daar voor onbepaalde tijd blijven, zelfs na een stroomstoring.

Opmerking: Na een wijziging van het codebediendeeladres moet een busvernieuwing worden uitgevoerd. Deze handeling wordt uitgevoerd via het technische menu en het menuonderdeel {Bus/RF/Systeemscan}, eventueel met behulp van een ander codebediendeel als het nieuwe adres nog niet bekend is bij de centrale.



4.4 Bijzondere kenmerken

Het C.10-5 codebediendeel met Hardware 1.1 kan worden uitgerust met Software 2.0 en hoger. De functionaliteiten van deze softwares zijn respectievelijk :

<u>C.10.5 L of S H/W V1.1 S/W 2.0</u>

Lokale kenmerken :

- Alfanumerieke invoer.
- Eerste regel van het bewerkbare scherm.
- Handmatige reset van het LCD-scherm is mogelijk door de knop **"i"** meer dan 5 seconden ingedrukt te houden.
- Betere ondersteuning voor Fx-toetsencombinaties (iets langere perstijd).

Kenmerken met een C.10-centrale:

- Ondersteuning van de C.10-5 Prox.
- Ondersteuning van de C.10-5 RX of RX2.²
- Aanpassen van het geluidsniveau van de zoemer.
- Onafhankelijke instellingen voor de helderheid van de status-LED's en de achtergrondverlichting van het codebediendeel, de Fn-toetsen, de "i"-toets en het LCD-display.
- Activering van de Rx-LED (als C.10-5 RX/RX2 in het codebediendeel aanwezig is en vervagen als in RF-Learning).

<u>C.10.5 L of S H/W V1.1 S/W 2.1</u>

In deze versie zijn we verbeterd:

- Geavanceerde detectie van mogelijke verstoringen.
- Detectie van LCD-blok + automatische reset + signalering naar de centrale.

C.10-5 LC of SC H/W V1.1 S/W 2.3

In deze versie hebben we de LED-kleuren aangepast:

- "Gedeeltelijk" in het geel
- "Klaar in het groen

<u>C.10-5 LC of SC H/W V1.1 S/W 2.4 tot 2.7</u>

In deze versie hebben we wijzigingen aangebracht aan de C10.5 SC-codebediendelen, zodat deze uitbreidingen accepteren.

Wat is er nieuw in versie 5.1

- Weergave op twee standaard geprogrammeerde
- Codebediendeelcontact gedeactiveerd

² Niet geldig op de C.10-30 M



5. C.10-5 PROX badgelezer

De C.10-5 Prox maakt :

- → Herkenning van maximaal 50 badges die de "Aan" en "Uit" schakeling van de centrale of een scheidingsschot toestaan.
- \rightarrow Activering van alle geprogrammeerde acties (of groep van acties).



Deze module wordt in een C. 10 LC UITSPANNING ingestoken.

5.1 Kenmerken

	ETC.C.10-5 Prox
Frequentie	125 KHz
Dimensie	65 x 27,6 x 1,6 mm
Behuizing	PCB FR4
INCERT	C0020594



5.2 Montage

Het is ondergebracht in het codebediendeel zoals weergegeven in de onderstaande figuur. De C.10-5 Prox. module kan met een schroef worden vastgezet.



5.3 Badgeprogrammering

- 1. Schakel over naar de technische modus.
- 2. Scroll naar beneden naar "Bus\RF\IP" met behulp van de **8** (▼) toets op het codebediendeel en druk dan op "**M**".
- 3. Blader in dit submenu naar beneden naar "TAG" met de 8 (▼) toets op het codebediendeel en druk vervolgens op "**M**".
- 4. Op het scherm verschijnt "Tag #".
- 5. Voer een tagnummer in van 00 tot 49. Dit nummer heeft geen verband met de gebruikersnummers van de code. Bevestig met "**M**".
- 6. Als het scherm "Uitlezen" weergeeft, is de locatie beschikbaar. Integendeel, als u **"Actie"** ziet, betekent dit dat de positie van het slot al is ingenomen.
- Als de positie vrij is, presenteer dan de badge binnen 5 cm van de lezer. U hoort een BEEP die aangeeft dat de badge gelezen is. Op het scherm ziet u het woord " Actie ", druk op " M " om de actie toe te wijzen.
- 8. Zodra u klaar bent met programmeren, ziet u op het display het nummer van de volgende te programmeren tag, druk op "C" en vervolgens op "M" om deze programmering te verlaten.
- 9. Sinds deze versie 5.1 is het TAG-beheer toegankelijk via het hoofdmenu.





6. Sabotagemodules in ABS behuizingen



6.1 Beschrijving van de sabotagecontacten



Origineel sabotagecontact



Mechanische sabotage met microswitch (optioneel)

6.2 Montage van het originele sabotagecontact.

- 1. Draai de smalste veer met de klok mee (1).
- 2. Schakel over op de breedste veer (3).
- 3. Doe vervolgens de slang (2) aan.
- 4. Zet aan het einde de hemisferische drukvlek op.

6.3 Montage van het optionele sabotagecontact

Dit sabotagecontact wordt aan de zijkant van het moederbord geplaatst en neemt de plaats in van het originele sabotagecontact.





ETC.C.10_TECH_NL_221221

7. C.10-V & C.10-V AUD Voicemodules

De verschillende functionaliteiten van de spraakmodule zijn als volgt:

- \rightarrow Transmissie van gesproken woord ontruimingsberichten per telefoon naar een vaste of mobiele telefoon (C.10 V).
- \rightarrow Interactieve communicatie (walkie-talkie type) ter plaatse, na een alarm (C.10-V AUD).
- \rightarrow Beheer en afstandsbediening van de centrale door de gebruiker via zijn telefoon.

De C.10-V kan een hele reeks spraakberichten bevatten die zijn opgeslagen in het niet-vluchtige geheugen (flash). Het ontwerp van de C.10-V module heeft vele voordelen ten opzichte van conventionele systemen:

- \rightarrow Spraakberichten worden opgenomen vanaf een telefoon.
- \rightarrow Berichten kunnen in willekeurige volgorde worden opgenomen.
- \rightarrow Alleen berichten die nuttig zijn voor het beoogde gebruik moeten worden opgenomen.
- \rightarrow Het is mogelijk om een bericht toe te voegen, te controleren of te verwijderen zonder dat eerder opgeslagen berichten opnieuw moeten worden opgenomen.
- → Alle registratiegegevens zijn te vinden op de C.10-V. Het is dus mogelijk om de opname uit te voeren op een ander centraal station dan dat van de bestemming.

Deze module wordt in de centrale UITSPANNING ingestoken.

7.1 Kenmerken



C.10-V



C.10-V AUD

Beschrijving	C.10-V	C.10-V AUD
Opnametijd	Max. 145 seconden, max. 100	Max. 145 seconden, max. 100
	berichten	berichten
Voedsel	9,0 - 15,0 Vdc	9,0 - 15,0 Vdc
Verbruik	in rust 3 mA	in rust 3 mA
	in gebruik 7 mA	in gebruik 7 mA
Afmetingen (L x B x D)	70 x 26 x 15 mm	70 x 26 x 15 mm
Gewicht	10 g	10 g
Behuizing	PCB FR4	PCB FR4
INCERT	C0020595	C0020595



7.2 Voorzorgsmaatregelen en plaatsing van C.10-V & C.10-V AUD



Steek de C.10-V module in connector J120.

Beide voedingen (netvoeding en accu) van de centrale moeten worden uitgeschakeld.

De C.10-V is gevoelig voor elektrostatische ontladingen. Het is noodzakelijk om hetzelfde potentieel te bereiken door eerst de grond van de centrale (de gouden pads op de 4 hoeken van de printplaat) aan te raken voordat de C.10-V of C.10-V AUD op J120 wordt geplaatst.

7.3 Berichtprogrammering

7.3.1 Communicatie tot stand brengen

De spraakmodule vereist geen specifieke programmering. Het enige wat u nodig heeft is een mobiele telefoon of een conventionele telefoon en volg de instructies op het codebediendeel van de C.10. U moet zich in een rustige omgeving bevinden die geen nagalm produceert (Echo's). Een rustige buitenruimte is ideaal.

Wanneer het {telemelder / Prog C.10-V} commando wordt gestart, vraagt de centrale naar het GSMof telefoonnummer van waaruit de C.10-V-module kan worden geprogrammeerd. Na bevestiging van het telefoonnummer door op de **"M"-toets** te drukken, belt de centrale het opgegeven nummer.

Na het uitstellen, "Stat.W.keuze" verschijnt op het display van het codebediendeel en er klinkt elke seconde een pieptoon op de telefoon.

7.3.2 Besturingselementen

De toetsen op de GSM (of telefoon) worden gebruikt om commando's te starten en de parameters in te voeren die nodig zijn voor het programmeren van de spraakmodule.

Naar analogie met het codebediendeel van de centrale zijn de toetsen "*" (bevestigen) en "#" (annuleren) gelijk aan de toetsen "**M**" en "**C**".

In geval van twijfel kan de "#" toets worden gebruikt om het huidige proces te annuleren.



Controleer of uw mobiele telefoon is ingesteld op een lange toon (kenmerken van het codebediendeel van uw mobiele telefoon), anders kan het decoderen van toetsen een probleem zijn.

4 bestellingen zijn beschikbaar:

\checkmark	Toets 1	"Luister"	Controleer een opgenomen bericht.
\checkmark	Toets 2	"Opslaan"	Neem een nieuw bericht op.
\checkmark	Toets 3	"Schrap.	Verwijder een bericht.
\checkmark	Toets 9	"Uitgang"	Verlaat de programmering.

Voor de commando's 1, 2 en 3 moet het berichtnummer worden ingevoerd waarop de actie moet worden uitgevoerd. Dit nummer bestaat altijd uit twee cijfers.

De berichten 00-09 zijn gereserveerd voor <u>het doorsturen van alarmen</u> (00 - 09) volgens de volgende tabel.

Berichten: Voorbeeldopnames:

00 - Intro	" Er is"
01 - Paniek	"een overval"
02 - Alarm	"een inbraak"
03 – Sabotage	"sabotage"
04 - Openen/sluiten	"een schakelaar aan of uit"
05 – Technisch probleem	" "Een technisch probleem"
06 - Stroomuitval	"een stroomstoring"
07 - Vuurinloop	"vuur"
08 - Invoeren van	"een vriesalarm"
09 - Adres	"bij Mr Dupont's"

Berichten van 10 tot 16 hebben betrekking op audiofuncties, commando's en systeemstatusaanduidingen.

7.3.3 Basisalarmmeldingen.

De nummers 00 - 09 zijn gereserveerd voor berichten die overeenkomen met verschillende soorten alarmen. Als bericht #00 wordt opgenomen, dient het als introductie en wordt het vaak geprogrammeerd met "*Er is...*".

Het bericht #09 wordt gebruikt als afsluitende tekst en bevat meestal de naam en het adres van de site: "... Bij de heer Janssens, Tramlaan 2, 1099 Brussel".

De berichten #01 tot en met #08 komen overeen met de 8 soorten transmissiegebeurtenissen. Het is belangrijk om de volgorde van de berichten te respecteren, zodat de centrale het juiste bericht kan sturen in overeenstemming met het type alarm of storing dat optreedt.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

7.3.4 Opname van berichten

Na het indrukken van commando 2 gevolgd door de 2 cijfers van het op te nemen bericht wordt een lange pieptoon gegeven. Spreek aan het einde van de pieptoon het bericht hardop in en druk op "*" **zodra** het bericht eindigt.

Het bericht wordt herhaald door de inleiding (bericht 00) toe te voegen als het al is opgenomen.

Als het bericht geschikt is, kunnen de volgende berichten worden opgenomen. Om een bericht opnieuw op te nemen, moet het eerst worden gewist met commando 3 gevolgd door het berichtnummer.

7.3.5 Luisteren naar een opgenomen bericht

Om een opgenomen bericht te beluisteren, drukt u op de toets "**1**" **op de** mobiele telefoon of op de telefoon, gevolgd door twee nummers die overeenkomen met het bericht.

<u>Voorbeeld</u>: Druk "1" op uw telefoon gevolgd door 0 en 2, het volledige bericht "2" wordt afgespeeld: "Er is ingebroken in het huis van de heer Dupont......"

Het display van de encoder die gebruikt wordt om de programmering te starten, geeft de verschillende toestanden van de communicatie weer. Indien nodig kan de communicatie worden afgebroken door op **"C"** en vervolgens op **"M"** te drukken op het codebediendeel van de centrale.

7.3.6 Bericht voor de audiomodus

Als de centrale is uitgerust met een C.10-V AUD-module, een microfoon en een luidspreker, is het mogelijk om bij ontvangst van een telefoonalarm te luisteren (*meeluisteren*) en zelfs te praten (*praten*) via de telefoon of GSM die de oproep heeft ontvangen.

Het principe is als volgt: na het beluisteren van het vooraf opgenomen alarmbericht, drukt u op de "#"toets om over te schakelen naar de "Audio"-modus. Op dit punt wordt het spraakbericht "#10", dat uitlegt hoe te luisteren en te spreken, afgespeeld.

Drie commando's kunnen door de gebruiker worden gestart:

"1" Aankondigingsmodus: Hiermee kunt u in de doeltelefoon spreken en een aankondiging		
	doen. aankondiging op de plaats van het alarm.	
"2" Luisterstand:	Hiermee kunt u luisteren naar wat er op de plaats van het alarm gebeurt.	
"9" Einde:	Dit commando onderbreekt de communicatie.	

Menu #10 kan daarom als volgt worden opgeslagen:

- \rightarrow Om te spreken, druk op 1.
- \rightarrow Om te luisteren, druk op 2.
- \rightarrow Om de verbinding te verbreken, drukt u op 9.

Controleer of uw mobiele telefoon geprogrammeerd is met een lange toon (kenmerken van het codebediendeel van uw mobiele telefoon), anders kan het decoderen van de toetsen een probleem zijn.



7.3.7 Programmering van beheer en controle op afstand

Als de centrale is uitgerust met een C.10-V voicemodule, heeft u als gebruiker de mogelijkheid om de alarmcentrale via een vaste of mobiele telefoon te bellen om een van de volgende acties uit te voeren:

- \rightarrow Vraag naar de status van de fabriek.
- \rightarrow Voer bepaalde commando's op afstand uit.
- \rightarrow Activeer de dialoog op afstand.

Deze laatste optie is alleen beschikbaar als de centrale is uitgerust met een C.10-V AUD-module. Om de bovenstaande opties te programmeren is het noodzakelijk om extra berichten op te nemen in de spraakmodule. Er zijn er 6 en ze nemen de posities 11 tot 16 in.

Als u één of meer acties via een vaste of mobiele telefoon wilt kunnen aansturen, moeten deze "Acties" in het technische menu van de centrale onder de parameter "@Remote operator" worden geprogrammeerd.

Bericht #11 zou de gebruiker moeten informeren over de verschillende commando's met betrekking tot de toetsen. Als u bijvoorbeeld de centrale wilt laten in- of uitschakelen, kunt u de centrale zo programmeren dat de toetsen 1 en 2 van de telefoon deze acties in gang zetten. U kunt acties programmeren op maximaal 6 toetsen (toetsen 1 tot 6).

De toetsen 7, 8 en 9 zijn gereserveerd voor respectievelijk het starten van de audiomodus, het opvragen van de status van de centrale en het onderbreken van de verbinding. Als u bijvoorbeeld de centrale niet wilt voorzien van een dialoogfunctie (audiomodus), wordt de functie van toets 7 niet gecommuniceerd in bericht #11. Berichten #12 tot #15 worden opgenomen als de gebruiker de status van de centrale kan opvragen (als de functie van toets 8 is opgenomen in bericht #11). Als u een actie op afstand wilt kunnen uitvoeren, moet bericht #16 altijd worden opgenomen.

Berichten die worden gebruikt voor de afstandsbediening :

✓ #11Druk op 1 om actie #1 te activeren (@operator 1)

Druk op 2 om actie #2 te activeren (@operator 2) Druk op 3 om actie #3 te activeren (@operator 3) Druk op 4 om actie #4 te activeren (@operator 4) Druk op 5 om actie #5 te activeren (@operator 5) Druk op 6 om actie #6 te activeren (@operator 6) Druk op 7 voor de audiomodus Druk op 8 voor de status van de centrale Druk op 9 om te eindigen

- ✓ #12 "...Centraal buiten werking..."
- ✓ #13 "...Centraal in gedeeltelijke dienst... »
- ✓ #14 "...Centraal in dienst... »
- ✓ #15 "...Centrale in alarm... »
- ✓ #16"...Voer uw code in (eindigend met "#")... »



7.3.8 Beheersprocedure - eindgebruiker

De gebruiker die gebruik wil maken van beheer of controle op afstand moet de volgende procedure zorgvuldig volgen:

- 1. Kies het telefoonnummer. Laat het twee keer rinkelen (1 tot 3). Hang op.
- 2. Wacht 15 tot 30 seconden.
- 3. Kies het telefoonnummer opnieuw.
- 4. De centrale neemt de telefoon op en vraagt naar de code.
- 5. Voer uw operatorcode in. Om te valideren gebruikt u de **"#"-toets** die de **"M"**-toets op de telefoon vervangt.
- 6. Stel menu #11 voor aan de gebruiker.
- 7. Maak uw keuze door op de geprogrammeerde toets te drukken.
- 8. U kunt de verbinding onderbreken door op de 9-toets van uw telefoon te drukken.



8. C.10-I zones uitbreidingsmodule

8.1 Beschrijving



- De C.10-I module is een uitbreiding met 10 zones voor de C.10 (30-59-Turbo) centrale.
- Deze module wordt in de centrale of in de MEDIS UITSPANNING ingestoken .
- Afhankelijk van het model van de centrale kunnen maximaal 3 uitbreidingen in dezelfde behuizing worden geïnstalleerd.
- Deze uitbreidingsmodule kan zowel in een C. 10-centrale als in een MEDIS PS worden geïnstalleerd.
- De adressering van deze uitbreidingsmodule gebeurt door de besturing zelf door het laatste ringnummer van de C.10-kaart of van de vorige C.10-I te volgen.

8.2 Kenmerken

Beschrijving	ETC.C.10-I
Zones	10 extra vermeldingen
Voeding	9,0 - 15,0 Vdc
Vermogen	400 mA (elektronische zekering)
Vorbruik	Stationair: 6 mA
Verbruik	In gebruik: 6 mA
Afmetingen (L x B x D)	100 x 43 x 23 mm
Behuizing	PCB FR4



9. Module C. 10-OR

9.1 Beschrijving



- Dit type C.10-OR-uitgangsuitbreiding heeft 3 relaisuitgangen. Elk van de relaisuitgangen heeft 3 klemmen :
 - "C" (Gemeenschappelijk)
 - "NC" (Normaal gesproken gesloten)
 - "NEE" (normaal gesproken open)
- De relais zijn bistabiel en verbruiken geen energie. In het geval van een totale stroomstoring veranderen ze niet van toestand.
- Deze module past op een C.10-I uitbreidingskaart.
- Deze module wordt in de centrale of in de MEDIS UITSPANNING ingestoken .

9.2 Kenmerken

Beschrijving	ETC.C.10-OR
Uitgangen	3 bistabiele relais
Breekcapaciteit	2 A bij 30 Vdc (ohmse belasting)
Voedsel	9,0 - 15,0 Vdc
Vermogen	400 mA (elektronische zekering)
Verbruik	3 mA
Afmetingen (L x B x D)	64 x 52 x 1,5 mm
Gewicht	38 g
Behuizing	PCB FR4
INCERT	C0020596





9.3 Adressering

De uitgangsaansluiting moet worden aangesloten op een C.10-I-ingang. De uitgangsnummers Q#xx van de uitgangsuitbreiding worden bepaald door het adres van de ingangsuitbreiding waarop deze is aangesloten.

Als bijvoorbeeld een C.10-OR-uitgang wordt aangesloten op een ingangsuitgang die zones L#11 tot L#20 biedt, hebben de gekoppelde uitgangen adressen van Q#11 tot Q#13. Als u een C.10-I heeft met zonenummers van L#31 tot L#40, dan heeft u uitgangen Q#31 tot Q#33.

<u>Opmerking:</u> Het kleinste uitgangsnummer van de C.10-OR-uitbreidingen is 11. Een C.10 x centrale zal daarom nooit uitgangen Q#01 tot Q#10 kunnen hebben voor een C.10-OD uitbreiding of Q#01 tot Q#03 voor een C.10-OR uitbreiding. Alleen de uitgangen OD1, OD2 kunnen de uitgangen Q#01 tot Q#10 gebruiken.

9.4 Werking

Vanuit het technische menu worden de uitgangen geprogrammeerd in het menu {Outputs / Q#xx}. De bedrijfsmodus van de uitgang kan uit het volgende worden geselecteerd:

- Vrij: De uitgang is niet direct gekoppeld aan een ingangszone. Het kan echter door elke handeling worden gecontroleerd.
- **Reële staat:** De "actieve" status van de uitgang volgt de actuele detectietoestand van het betreffende veld. De werkelijke toestand van een zone is per definitie onafhankelijk van de bewapeningstoestanden van de centrale.
- In dienst: de uitgangstoestand is "actief" zodra de zone in bedrijf is: dit veronderstelt dat alle onderstations inclusief deze zone "in dienst" zijn.
- **Uit dienst:** De uitgangstoestand is "**actief**" zodra de zone buiten dienst is: dit betekent dat ten minste één onderstation met inbegrip van deze zone of het hoofdcentrale (CE#00) "**Uit dienst**" is.
- Alarm: De status van de uitgang is "actief" wanneer de centrale, het hoofdcentrale (CE#00) of het sub-centrale is ingeschakeld (in gebruik), de zone gaat in alarm.

De tweede programmeerbare parameter van de uitgangen is de activeringstijd:

Tijdsduur: Als de geprogrammeerde tijd tussen 1 en 9.999 seconden (2h46'9") ligt, werkt de uitgang als een *heractiveerbare* monostabiele, geactiveerde of heractiveerde uitgang voor de ingestelde tijd, telkens als de bovenstaande bedrijfsmodus naar de "**actieve**" toestand wordt omgeschakeld.

Het omschakelen naar de "**inactieve**" toestand verandert de toestand van de uitgang niet, u moet wachten tot het einde van de ingestelde tijd of een "Deactivering" van de uitgang veroorzaken.

Als er geen tijd wordt ingevoerd (druk op "C"), volgen de uitgangen de actieve status van de real time geprogrammeerde modus: "AAN" voor de actieve status en "UIT" voor de niet-actieve status.

<u>Opmerking</u>: In geval van "sabotage" of "paniek" worden de uitgangen pas uitgeschakeld alléén als de alarmen gereseteerd zijn! (voer in dit geval altijd een tijd in voor SA en PA).



ETC.C.10_TECH_NL_221221

10. Module C. 10-OD

10.1 Beschrijving



- Dit type C.10-OD-uitgangsuitbreiding met 10 open collectoruitgangen.
- Deze module is aangesloten op een C10.I uitbreidingskaart.
- Deze module wordt in de centrale of in de MEDIS UITSPANNING ingestoken .

10.2 Kenmerken

Beschrijving	ETC.C.10-OD
Uitgangen	10 open collector
Breekcapaciteit	150 mA (resistieve belasting)
Voedsel	9,0 - 15,0 Vdc
Vermogen	400 mA (elektronische zekering)
Verbruik	3 mA
Afmetingen (L x B x D)	64 x 52 x 1,5 mm
Gewicht	35 g
Behuizing	PCB FR4
INCERT	C0020596



10.3 Adressering

De uitgangsaansluiting moet worden aangesloten op een C.10-I ingang. De uitgangsnummers Q#xx van de aansluiting worden bepaald door het adres van de ingangsaansluiting waarop deze is aangesloten.

Als bijvoorbeeld een uitbreiding van 10 uitgangen van het type C.10-OD wordt aangesloten op een ingangsuitbreiding van het type C.10-I die de zones L#11 tot L#20 aanbiedt, zullen de gekoppelde uitgangen dus adressen hebben van Q#11 tot Q#20. Als u een C.10-I heeft met zonenummers van L#31 tot L#40, dan heeft u uitgangen Q#31 tot Q#40.

<u>Opmerking</u>: Het kleinste uitgangsnummer van de C.10-OD-uitbreidingen is 11. Een C.10 x centrale zal daarom nooit uitgangen Q#01 tot Q#10 voor een C.10-OD uitbreiding of Q#01 tot Q#3 voor een C.10-OR kunnen hebben. Alleen de sirene uitgangen & OD1, OD2 kunnen de uitgangen Q#01 tot Q#10 gebruiken.

10.4 Werking

Vanuit het technische menu worden de uitgangen geprogrammeerd in het menu {Outputs / Q#xx}.

De bedrijfsmodus van de uitgang kan uit het volgende worden geselecteerd:

- Vrij: De uitgang is niet direct gekoppeld aan een ingangszone. Het kan echter door elke handeling worden gecontroleerd.
- **Reële staat:** De "actieve" status van de uitgang volgt de actuele detectietoestand van het betreffende veld. De werkelijke toestand van een zone is per definitie onafhankelijk van de bewapeningstoestanden van de centrale.
- In dienst: de uitgangstoestand is "actief" zodra de zone in bedrijf is: dit betekent dat alle onderstations inclusief deze zone "in bedrijf" zijn.
- **Uit dienst:** De uitgangstoestand is "**actief**" zodra de zone buiten dienst is: dit betekent dat ten minste één onderstation met inbegrip van deze zone of het hoofdcentrale (CE#00) "Buiten **dienst**" is.
- Alarm: De status van de uitgang is "actief" wanneer de centrale, het hoofdcentrale (CE#00) of het subcentrale is ingeschakeld (in gebruik), de zone gaat in alarm.

De tweede programmeerbare parameter van de uitgangen is de activeringstijd:

Duur: Als de geprogrammeerde tijd tussen 1 en 9.999 seconden (2h46'9") ligt, werkt de uitgang als een *heractiveerbare* monostabiele, geactiveerde of heractiveerde uitgang voor de ingestelde tijd, telkens als de bovenstaande bedrijfsmodus naar de "**actieve**" toestand overschakelt.

Het omschakelen naar de "inactieve" toestand verandert de toestand van de uitgang niet, u moet wachten tot het einde van de ingestelde tijd of een "Deactivering" van de uitgang veroorzaken.

Als er geen tijd wordt ingevoerd (druk op "C"), volgen de uitgangen de actieve status van de real time geprogrammeerde modus: "AAN" voor de actieve status en "UIT" voor de niet-actieve status.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

11. C.10-5 RX & C.10-5 RX2 ontvangers

11.1 Beschrijving



C.10-5 RX (FW1)

C.10-5 RX2(FW2)

34

Plaatsing **UITSPANNING** ingestoken op connector J100 van de centrale, J40 of J41 van het C.10-5L codebediendeel.

Het is niet mogelijk om een RX- of RX2-module op een MEDIS te plaatsen.

11.2 Kenmerken

Beschrijving	C.10-5 RX	C.10-5 RX2
Inzendingen	Maximaal 29 RF-detectoren en	Maximaal 29 RF-detectoren, 8
	8 afstandsbedieningen	afstandsbedieningen, 4 sirenes
Voeding	9 - 15 Vdc	9 - 15 Vdc
Vermogen	in rust: 8 mA	in rust: 8 mA
	in werking: 8 mA	in werking: 8 mA
Afmetingen (L x B x D)	61 x 27 x 9 mm	61 x 27 x 9 mm
Gewicht	14 Gr	14 Gr
Behuizing	PCB, FR4	PCB, FR4
INCERT	ја	ja

De C.10-5 RX of C.10-5 RX2 ontvangers kunnen sinds versie 2.7 in de C.10 centrale of in een C.10-5 LC of C10.5 SC codebediendeel worden geïnstalleerd.

Het is mogelijk om zoveel mogelijk ontvangers te installeren als er codebediendelen zijn, om zo een grotere ontvangstruimte te bestrijken.

<u>Opmerking</u>: *Het* is niet toegestaan om een C.10-5 RX en C.10-5 RX2 ontvangers in hetzelfde codebediendeel te installeren, omdat dit een adresseringsconflict veroorzaakt.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

11.3 Programmering van FW- en FW2-detectoren (min. versie 4.0)

Dankzij de gebruiksvriendelijke Eurotec-alarmcentrale, de programmering van Freewave draadloze detectoren, zoals PIR's, magneetcontacten, rookmelders, afstandsbedieningen ... Het is bijzonder gemakkelijk te gebruiken. Een "*leer*"-proces wordt gebruikt om een sensor of afstandsbediening op de centrale te registreren.

Het FW2 systeem maakt voorregistratie mogelijk door middel van het unieke identificatienummer (ID) zowel via het codebediendeel als via het CLT programma.

De melders worden geprogrammeerd via het menu "Lxx loops" in het technische menu. Ze zijn geïntegreerd als eenvoudige zone lussen en hun specifieke zone nummer varieert van 71 tot 99.

De afstandsbedieningen worden geprogrammeerd via het menu "Bus/RF/IP".

<u>Opmerking</u>: Radioloops 71 tot 99 kunnen ook een Qx-uitgang activeren met behulp van de C.10-OD en C10-OR-uitbreidingen. Gebied 71 dat de Q11-uitgang activeert...

11.4 Programmering van RF-detectoren (FW1)

Het technische menu begint met het programmeren van de lussen of zones, het display toont dit:

Lus-Lxx

Om te beginnen met het programmeren van de lussen, druk op de "M"-toets, het display toont:

Lus L#01

De bruikbare zone-nummers voor RF-detectoren variëren van 71 tot 99, of 29 zones. Voer 71 in. Bevestig met de **"M"-toets** en het display toont (afhankelijk van de configuratie, hier de ontvanger in de besturing).

Lus L#71

Bij aankoop zoals voor de FW1, druk op "M". De RF-LED knippert blauw en het display toont :

> Uitlezen <

De "teach-in" wordt uitgevoerd met de open detector met zijn batterij. Druk op het sabotagecontact en laat het los. Op dit moment hoort u een "piep" van de zoemer.

De besturing vraagt vervolgens om een bevestiging en de encoder wordt weergegeven:

>Bevestiging<



ETC.C.10_TECH_NL_221221


Druk nogmaals op het sabotagecontact, er klinkt weer een pieptoon en het display verandert om te bevestigen dat de detector correct is afgelezen. Als het display niet verandert, herhaalt u de vorige handeling totdat het display wordt weergegeven:

Superv1

Na de keuze van de bewaking (1, 2 of geen bewaking) worden de programmeerparameters uitgevoerd zoals bij een bedrade detector. Dit punt wordt later in de programmering van de centrale nader uitgewerkt.

Met het laatste item in dit menu kunt u de aansluiting van de RF-detector verwijderen:

Wissen

Om deze detector te verwijderen, drukt u twee keer op de "M"-toets.

11.5 Programmering van de RF-detectoren (FW2)

Het technische menu begint met het programmeren van de lussen of zones, het display toont dit:

Lus-Lxx

Om te beginnen met het programmeren van de lussen, druk op de "M"-toets, het display toont:

Lus L#01

De bruikbare zone-nummers voor RF-detectoren variëren van 71 tot 99, of 29 zones. Voer 71 in.

Lus L#71

Bevestig met de **"M"-toets,** het display toont (afhankelijk van de configuratie, hier de ontvanger in de besturing).

FW2 #C

Wanneer er meerdere ontvangers zijn geïnstalleerd, selecteert u de ontvanger die voor deze detector moet worden gebruikt met de knoppen "2 (\blacktriangle)" tot "8 (∇)":

FW2 #1

Geef het gebruik van FW aan, ongeacht de ontvanger, zelfs als er meerdere ontvangers zijn. In het geval van de FW2 wordt, na bevestiging van de keuze van de ontvanger, het display weergegeven:

FW2 ID:





Door het 7-cijferige identificatienummer (ID) in te voeren dat op de sensorbehuizing en op de printplaat te vinden is. Voer dit nummer in en bevestig met **"M"**, de acquisitieprocedure is dan overbodig en de andere parameters van de lus kunnen worden geprogrammeerd. Verschillende detectoren kunnen dus vooraf worden opgenomen. Om de opnameprocedure te beëindigen, plaatst u de batterij van de detector, wacht u tot het einde van de LED knippert (+/-30 seconden), drukt u op de sabotageknop en laat u de sabotageknop los. Tijdens deze handeling kan de centrale in de **"Global Test"-modus** worden gezet om de correcte registratie van de melders te controleren.

Superv1

Na de keuze van de bewaking (1, 2 of geen bewaking) worden de programmeerparameters uitgevoerd zoals bij een bedrade detector, dit punt wordt later in de programmering van de centrale nader uitgewerkt.

Met het laatste item in dit menu kunt u de aansluiting van de RF-detector verwijderen:



Om deze detector te verwijderen, drukt u twee keer op de "M"-toets.



11.6 RMTS afstandsbediening.



Zoals te zien is in bovenstaande figuur is een afstandsbediening voorzien van 4 knoppen. Elke knop stuurt een unieke code zoals hierboven weergegeven. Achter elke knop kan een actie worden geprogrammeerd.

Wanneer u een afstandsbediening koopt, staat deze in de slaapstand, zodat de batterij niet wordt gebruikt.

- → Activeren: Druk op de toetsen 3 & 4 om de RMTS te registreren. Zie §11.10
- → Reset: Druk op de toetsen 1 & 3 10 seconden tot het indicatielampje rood wordt. Op dit punt wordt de afstandsbediening in de slaapstand gezet en wordt het interne geheugen leeggemaakt. Het kan opnieuw worden geïdentificeerd op een andere RX2-ontvanger.

Wanneer een of meer toetsen worden ingedrukt, zal het indicatielampje rood oplichten om de actie aan te geven. Wanneer de C.10-centrale de actie uitvoert, brandt de indicator groen.

11.6.1 Eigenschappen

Toetsen	Actie		
1	Bewapening van een centrale of sub-centrale		
2	Ontwapening van een centrale of subcentrale		
3	Bewapening van een partitie		
4	Vrij voor een aangepaste programmering.		
3&4	Zendt de te programmeren paniekoproep onder combinatie		
	1+3+4		



ETC.C.10_TECH_NL_221221

11.7 Paniekknop (Hold-up)





CRO.FW2-PANIEKHORLOGE

De draadloze knop, heeft geen slaapstand en geen resetmodus. Daarom is het niet mogelijk om zo'n knop te resetten. Zodra deze op een C.10-centrale is geprogrammeerd, is het niet meer mogelijk deze op een andere C.10-centrale te herprogrammeren.

Achter de knop kan een actie worden geprogrammeerd. De te programmeren actie moet worden geïdentificeerd onder combinatie 1+3+4.

11.8 Draadloos ICON-codebediendeel



CRO.FW2-ICON KP

De procedure op het C.10-codebediendeel is identiek aan het programmeren van een afstandsbediening. Om de overname uit te voeren, nadat de centrale de opname heeft geïnitieerd. Druk, na het plaatsen van de batterijen, op een toets op het ICON-codebediendeel.

Als het ICON-codebediendeel eerder op een andere ontvanger was geregistreerd, plaatst u het ICONcodebediendeel in de programmeermodus (**"C"** + Mastercode [origineel 0000]) en houdt u de 2 **"SOS"**toetsen ingedrukt tot de **"Tool"**-LED uitgaat.

Eerder opgeslagen codes worden gehandhaafd. Om de codes te wissen, verwijdert u de batterijen, houdt u de **"C"-toets** ingedrukt en plaatst u een batterij. De codes worden na een continue pieptoon gewist. Deze procedure wist de verbinding met de centrale eenheid niet.

- \rightarrow Om te ontwapenen, voert u de 4-cijferige code in of presenteert u de badge. Het codebediendeel bevestigt met een lange pieptoon.
- → Druk op **"Full Arm**" of **"Stay Arm**" gevolgd door de 4 cijfers of de badge. Het codebediendeel zal zijn status bevestigen met een lange pieptoon en de **"Armed"** of **"Stay"** LED zal oplichten.



→ Om de status van de centrale te weten te komen, drukt u op één van de 2 "SOS"-toetsen, het codebediendeel antwoordt door de indicator "Gedeeltelijk" of "Totaal" op te lichten als de centrale eenheid is ingeschakeld, er brandt geen enkele indicator als de centrale eenheid in de uitgeschakelde modus staat.

Opmerking: Raadpleeg de ICON-handleiding voor details over het programmeren van codes en tags.

11.9 Repeater FW



Om de kwaliteit van de transmissie te verbeteren, kan een repeater (FW2-RPTR) tussen de ontvanger en de detectoren worden geplaatst. De repeater moet worden geregistreerd bij de betreffende ontvanger alsof het een afstandsbediening is. Er hoeft niets aan de detector of de centrale te worden veranderd. Deze repeater is aangesloten op een stopcontact en heeft een batterij die een paar uur meegaat. In geval van langdurige ontkoppeling verschijnt er een bericht dat de batterij bijna leeg is op het codebediendeel.

11.10 Programmering van accessoires

Elke afstandsbediening kan onafhankelijk van de andere worden geprogrammeerd door het invoeren van de gewenste actie voor elke toetsencombinatie.

Nieuw in versie 5.1: FW2-afstandsbedieningen vanaf 2018 zijn voorzien van LED's die de status van de besturing aangeven na elke druk op de toets.

De afstandsbediening is geprogrammeerd in de technische modus in het hoofdmenu :

Bus/RF/IP

Gebruik de "M"-toets om dit menu te openen en druk twee keer op de toets, het display toont :

RF Drukknop

Druk op de toets "**M**" en voer het nummer van de afstandsbediening in van 0 tot 7:

RF Drukknop #03

Bevestig met de "M"-toets. Het display toont (bijv. hier een ontvanger in het toetsenblok #01):

FW2 #1



Bevestig en specificeer, net als bij de detectoren, de ID (alleen FW2) of ga naar de "acquisitie"-modus (FW1 en FW2).

Druk vervolgens tegelijkertijd op de toetsen 3 en 4 (PA - PA) tot de LED tussen de toetsen 1 en 2 rood oplicht, gevolgd door een GROENE knipperlicht dat de registratie op de centrale aangeeft. Voor de FW2-RMTS kan het nodig zijn om de afstandsbediening vooraf te resetten door de toetsen 1 en 3 (In use en Partial) gelijktijdig en lang in te drukken totdat de LED afwisselend ROOD/GROEN knippert.

Linked CE

NIEUW in versie 5.1: Geef aan welke centrale door de afstandsbediening zal worden bediend. Selecteer na bevestiging met "M" de besturing en bevestig met "M".

Als u nu op een knop van de afstandsbediening drukt, gaat de LED tussen de knoppen 1 en 2 in ROOD branden, gevolgd door een flits in GROEN, om aan te geven dat de besturing het commando correct heeft ontvangen. Geen enkele reactie van deze LED geeft aan dat de afstandsbediening op geen enkele ontvanger is geregistreerd. Een ROOD lampje gevolgd door een GROENE flitser geeft aan dat de afstandsbediening is geregistreerd bij een ontvanger (misschien van een eerdere installatie), maar dat de ontvanger niet reageert.

De sleutelacties komen nu overeen met de sleutelpictogrammen (behalve "Paniek"). Het is echter mogelijk de acties te wijzigen door op toets 8 te drukken (▼):

Gevolgd door "M":

1Act.CE#00/

De functies kunnen naar wens worden aangepast. In dit scherm staat "1" voor de toetsencombinatie op de afstandsbediening: hier alleen de "1"-toets. De combinatie wordt geselecteerd met de toetsen 2 (\blacktriangle) en 8 (∇). Zodra u de juiste combinatie hebt gevonden, bevestigt u met "**M**" en wijst u met de toetsen 2 () en \blacktriangle 8 (\triangledown) een actie toe. Zodra u alle benodigde combinaties hebt geprogrammeerd, drukt u op 8 (▼) + "M" op het scherm "Acties" om de afstandsbediening te testen.

Testen

Activeer de test met de "M"-toets en druk vervolgens op een toets van de geselecteerde afstandsbediening. Het display toont van links naar rechts: het nummer van de afstandsbediening, de ingedrukte toets (of combinatie van toetsen) en de ontvangstkwaliteit als percentage. Zorg ervoor dat de kwaliteit boven de 30% ligt.



Met het laatste menu-item kunt u de afstandsbediening verwijderen door "Wissen" te selecteren in het menu.

Eindig met "C" gevolgd door "M". De afstandsbediening moet ook worden gereset door toetsen 1 en 3 tegelijk in te drukken gedurende 10 seconden tot de led groen/rood knippert.







12 Zones uitbreiding met afstandbedieningsunit (C.10-MEDIS PCB & MEDIS PS)

12.1 Beschrijving



C.10 MEDIS-PRINTPLAAT



C.10 MEDIS PS

42

12.2 Kenmerken

Beschrijving	C.10 MEDIS-PRINTPLAAT	C.10 MEDIS PS		
Hoofdstroomvoorziening	12 Volt externe voeding	230Vac, +/-20%, 50 Hz		
Secundaire stroomvoorziening		12 Volt oplaadbare batterij		
Bedrijfstemperatuur	0 tot 50° Celsius	0 tot 50° Celsius		
Verbruik	29mA (exclusief verlenging)	29mA (exclusief verlenging)		
Bus (codebediendeel)	Stroomvoorziening (10-13 Vdc, 550 mA) 1 codebediendeel voor technisch gebruik tijdens de installatie.	Stroomvoorziening (10-13 Vdc, 550 mA) 1 codebediendeel voor technisch gebruik tijdens de installatie.		
RS-485-bus	D1+, D1-, GND (gedraaide & gefaradiseerde kabel)	D1+, D1-, GND (gedraaide & gefaradiseerde kabel)		
Maximale totale uitgangsstroom	750 mA (TO14)	750 mA (TO14)		
DET- uitgangsstroom (L1 tot L5)	400 mA (software zekering)	400 mA (software zekering)		
DET- uitgangsstroom (L6 tot L10)	400 mA (software zekering)	400 mA (software zekering)		
BRAND- uitgangsstroom	400 mA (software zekering)	400 mA (software zekering)		
Ingangsstroom OD1	100mA - Peak (<1"): 250 mA	100mA - Peak (<1"): 250 mA		
Ingangsstroom OD2	100mA - Peak (<1"): 250 mA	100mA - Peak (<1"): 250 mA		
SIR-uitgangsstromen	150mA - Max 200 mA (stroombegrenzing)	150mA - Max 200 mA (stroombegrenzing)		
FLA (<i>Open Drain</i> to Ground) Ingangsstroom	200mA - Peak (<1"): 500 mA	200mA - Peak (<1"): 500 mA		
IA+ uitgangsstroom	400 mA (software zekering) Hoge stand-by impedantie	400 mA (software zekering) Hoge stand-by impedantie		



Beschrijving	C.10 MEDIS-PRINTPLAAT	C.10 MEDIS PS
IDC-connector J30 (10-pins)	Sluit de C.10-Tamperkaart aan.	Sluit de C.10-Tamperkaart aan.
J101 - C. 10-I	C.10-I-interface (10 zones)	C.10-I-interface (10 zones)
IB100	Activering van	Activering van afsluitweerstanden
JF 100	afsluitweerstanden voor RS-485	voor RS-485
	Geeft de werking van de BUS	Geeft de werking van de BUS aan
Indicatoren: LD70 (groene LED)	aan en licht op tijdens elke	en licht op tijdens elke transactie.
	transactie.	
Afmetingen van de eenheid: B x D		10 x 500 x 120 mm
x D METAL		10 × 500 × 120 mm
Afmetingen van de eenheid: L x B	346 x 270 x 92 mm	346 x 270 x 92 mm
x D ABS		540 x 270 x 52 mm
Gewicht van de metalen koffer		4.300 Gr (zonder batterij)
Gewicht van de ABS-behuizing	546g, zonder batterij	2.050 Gr (zonder batterij)
Kunststof behuizing	ABS, ivoor, 2,1 mm dik	ABS, ivoor, 2,1 mm dik
PCB-afmetingen	120 x 193mm	120 x 193mm
INCERT	0020593	0020593

12.3 Aansluiting



Verwijder de JP 100 om de 120 Ohm-weerstand te deactiveren.

Verwijder de JP 100 om de 120 Ohm-weerstand te deactiveren.

Sluit de JP 100 om de 100 Ohmweerstand te activeren.



12.4 Type bedrading toegestaan of niet



Niet geautoriseerd Toegestaan Niet geautoriseerd Toegestaan Niet geautoriseerd Toegestaan

12.5 Programmering

De aansluiting van de C.10-MEDIS x op de centrale (C.10-Turbo MS, C.10-30M, C.10-59MS) gebeurt met 3 draden, waarvan er één getwist en gefaradiseerd is. De twisted-pair-verbinding verbindt de klemmen D1+, D1- en de derde draad, die met de kabelafscherming zijn verbonden. Het verbindt de "GND" van alle kaarten. Deze terminals bevinden zich op dezelfde plaats, ongeacht het type kaart (TB100).

Op de "PCB's" van de C.10 x en C.10-MEDIS x is een end-of-line weerstand aanwezig. Het is noodzakelijk om een jumper op JP 100 te plaatsen om deze actief te maken. Voor een seriële bus is het noodzakelijk om de end-of-line weerstanden van de 2 printplaten die zich aan de uiteinden van de bus bevinden te activeren.

Het aantal zones is ingesteld op maximaal 99 op de C. 10-99MS. De zones op de hoofdkaart zijn genummerd van L#01 tot L#10.

Het adres van de C.10-MEDIS x bepaalt het zonebereik (bijv. C.10-MEDIS x #5: zones van 51 tot 60).

Het adres van de C.10-MEDIS x wordt ingesteld met behulp van een codebediendeel met adres #0 dat tijdelijk is aangesloten op de C.10-MEDIS x-bus. Druk op de "C"-toets die het adres laat knipperen, voer het nieuwe adres in en druk op "M".

De zone-nummers van een C.10-I gemonteerd op de C.10 x of op een C.10-MEDIS x worden toegevoegd aan het bereik van de C.10 x of C.10-MEDIS x waarop hij is geïnstalleerd.

Ex : ^{1ste} : C.10-I op C.10-MEDIS x #5 : zones en uitgangen van 61 tot 70.

^{2e} : C.10-I geplaatst op de eerste C.10-I van de C.10-MEDIS x #5 : zones en uitgangen van 71 tot 80.

<u>Opmerking</u>: Bij gebruik van RF-detectoren, RF-sirenes of afstandsbedieningen zijn de adressen 71 tot 99 niet toegestaan voor bedrade lussen (MEDIS of C.10-I). EEN MEDIS HEEFT NIET DE MOGELIJKHEID OM EEN RF MODULE TE BEHEREN.



13. Soorten beschikbare afsluitingen





ETC.C.10_TECH_NL_221221

14. C.10-IP PCB-communicatiemodule

14.1 Beschrijving



De C.10-IP heeft 3 LED's op de printplaat, 2 LED's op de RJ45-connector.



- **Led # 1:** Is groen om de activiteit van de bus weer te geven en is rood om een reset van de C.10-IP PCB aan te geven na een upgrade.
- Led # 2: Geeft de functiemode weer van de C.10-IP PCB: Een onregelmatig knipperend groen toont de normale werking voor een interface naar de virtuele klavieren. Een permanent geel geeft aan dat het een programmeerkabel, type CLT-kabel is, met de sw v1.0a(CO) of v3.xx(CO) en geen C.10-IP PCB, versie 2 of 3.
- Led # 3: Geeft de status van de netwerkverbinding weer en kan zeer nuttig zijn bij de diagnose:

<u>Bij normaal gebruik</u>, is de led uit en knippert kort elke 2,2 seconden geel en om de 30 seconden groen. Het aantal opeenvolgende gele flitsen toont het type verbinding: 1 knippering = DHCP, 2 knipperingen = Vaste IP, 3 knipperingen = Auto-IP (de C.10-IP PCB heeft geen IP-adres ontvangen en levert er een, in het geval van een directe verbinding met een PC, voor de CLTWin bijvoorbeeld; niet geldig voor iKeypad).



De led knippert 1x groen bij elke succesvolle verbinding met de Cloud server van Euromatec. Het blijft groen bij het vaststellen van een verbinding met een smartphone via de Cloud (niet via Wi-Fi).

<u>In geval van een slechte netwerkverbinding</u>, brandt de led in geel en gaat één of meerdere keren kort uit:

- 1x = duidt aan dat een verbinding met de router tot stand wordt gebracht;
- 2x = geen DHCP beschikbaar en Auto onderhandeling voor een CLT-modus verbinding;
- 3x = losgekoppelde of defecte kabel;
- 4x = de kabel is kortgesloten;
- 5x = interne fout in de C.10-IP PCB.
- **Led # 4:** Geeft groen bij Ethernet verkeer.
- **Led # 5:** Licht geel op wanneer de communicatie tot 100MB/s in full duplex is vastgesteld. Als deze led uit is op een recente werkend netwerk-apparatuur, dan duidt dit op een mogelijk probleem van de netwerk-apparatuur, of het creëren van een vertraging, zonder echter de communicatie te verstoren.

Opmerkingen:

- 1) CLTCloud 7.0 is beschikbaar via <u>www.cltwin.be</u>. De Firewall moet voor de CLTWin.exe het TCP en UDP verkeer zonder voorbehoud doorlaten. De 'http' installatie geeft dit zonder problemen.
- 2) Wanneer de C.10-IP PCB is opgeslagen (led # 2 knippert groen) dan is het niet mogelijk om een directe verbinding tussen deze PCB C.10-IP en de PC te maken; je moet dan de C.10-IP PCB en de PC via een router aansluiten. Als er geen router beschikbaar is, dan moet eerst de PCB C.10-IP "uitgeschakeld" worden om deze in de pure CLT werking te gebruiken.
- 3) In geval van problemen om een verbinding tot stand te brengen met de smartphone en/of de juiste volgorde van de led (voornamelijk het groen knipperen van de led #2). Het is altijd goed om een uitschakeling/inschakeling van de C.10-IP PCB tot stand te brengen door driemaal een "Systeem scan" door te voeren.
- 4) Na een verandering van de parameter "Vast IP adres" in de alarmcentrale, dient men de C.10-IP PCB opnieuw op te starten.



15. Eerste opstart of na een totale reset

Aangezien alle codebediendelen in eerste instantie het adres 0 hebben, verdient het de voorkeur om de eerste keer dat de C10-bedieningseenheid onder spanning wordt gezet, slechts één codebediendeel op de bus aan te sluiten. De anderen zullen dan individueel opnieuw worden aangesloten door het adres te wijzigen. Het zal altijd mogelijk zijn om het adres van een codebediendeel op een later tijdstip te wijzigen.

Voor het starten van een centrale is minimaal de volgende hardware nodig:

- ✓ Een C.10-59 Mx of C.10-Turbo Mx centrale
- ✓ Een 12V-batterij, idealiter 7Ah, om in het batterijcompartiment in de koffer te passen.
- ✓ Een C.10-5 codebediendeel x
- ✓ Een 2-draads kabel voor aansluiting op het codebediendeel
- ✓ Een netsnoer
- ✓ 2 x 10K-weerstanden (geleverd in een 22-delige strip bij de centrale)

Er is natuurlijk een procedure die moet worden gevolgd:

- ✓ Sluit de "BUS"-aansluiting van het codebediendeel aan op de "BUS"-aansluiting van de centrale, ongeacht de polariteit. De connectoren zijn afneembaar.
- ✓ Sluit het netsnoer aan op het klemmenblok van de zekering.
- ✓ Sluit de kabels (+ & BAT) aan op de batterij met inachtneming van de polariteit.
- ✓ Binnen 5 seconden moet het codebediendeel "Scannen" aangeven, gevolgd door het veranderen van de nummers.
- ✓ Aan het einde van de initialisatie toont het display "Eurotec" in de bovenste regel en "Français" of "Nederland" in de tweede regel.



15.1 Beschrijving van het initialisatiemenu



Eurotec

Taal: Selecteer met $2(\triangle)$ of $8(\nabla)$ om uw taal te selecteren, gevolgd door "**M**" om te bevestigen (*).

Hardware en firmware versie info, druk op "M".

Datum en tijd: Vul de juiste datum en tijd in, gevolgd door "**M**" + (*).

INCERT, standaard is het JA, dat bepaalde parameters in de programmering vergrendelt. Met 2 (\blacktriangle) of 8 (\triangledown) kunt u kiezen voor Neen (*).

Eindlus weerstand, standaard is 10K//10K, u kunt 10 K of 4K7 kiezen in INCERT mode (JA) of open of gesloten loop in INCERT mode (Nee) met $2 (\blacktriangle)$ of $8 (\triangledown)$. U kunt een van deze waarden **(*)** kiezen.

Vertraging tussen de eerste afslag van het technische menu na een totale stroomuitval en de eerste telefoonlijntest. Programmeerbaar van 1 tot 254 uur.

Voer de technische code van 4 tot 8 tekens in, afhankelijk van de geselecteerde INCERT-modus, druk op "**M**" en bevestig de technische code, gevolgd door "**M**" + (*).

Voer een reeks van maximaal 8 cijfers in om de installaties in de database te identificeren.

Druk op "M" om de besturing te programmeren via een toetsenbord of sluit een computer aan om de programmering uit te voeren. Als u op "C" drukt, verlaat u de technische modus.

Sommige van deze parameters kunnen worden gewijzigd in de programmering.



16. Technisch menu

In dit hoofdstuk wordt het technische menu (programmering) van de besturing C. 10 stap voor stap beschreven.

De toegang tot de technische modus gebeurt door gelijktijdig de 3 toetsen "**MOC**" in te drukken **en** vervolgens de technische code gevolgd door "**M**" in te voeren, alsook de klantcode gevolgd door "**M**".

Deze handeling is alleen geldig als het hoofdcentrale (CE#00) is uitgeschakeld.





Soorten zoneafsluiting

Lus nummer	Voer het nummer van de te programmeren zone in, gevolgd door " M". Draadloze detectoren zijn programmeerbaar op de zones 71 tot 99.
Ongebruikt	Het gebied is ongebruikt. Geen alarmen of sabotage mogelijk vanuit deze zone.
Gesloten	De lus werkt zonder een eind-of-lijnweerstand met een normaal gesloten contact in rust. Deze optie is niet mogelijk wanneer de is ingesteld in de INCERT-modus.
Open	De lus werkt zonder een eind-of-lijnweerstand met een normaal open contact in rust. Deze optie is niet mogelijk wanneer de besturing is ingesteld in de INCERT-modus.
4K7	De lus werkt met een 4700 Ohms afsluitweerstand in rust. Een te hoge of te lage weerstandswaarde zal een alarmtoestand veroorzaken.
10K	De lus werkt met een 10000 Ohms afsluitweerstand in rust. Een te hoge of te lage weerstandswaarde zal een alarmtoestand veroorzaken.
10K//10K	De lus werkt met een set weerstanden om op dezelfde lus het alarmcontact en de sabotage te integreren. In rust moet de weerstand dicht bij 4K7 liggen en in alarm, 10K. Een open of kortgesloten zone zal sabotage veroorzaken. Dit wordt bereikt door het gebruik van 2 weerstanden van 10K of 4K7.
Power	De lus werkt met een set weerstanden om op dezelfde lus de netfout en een batterijfout van een externe voeding of een C10-PS te integreren. Deze optie is alleen geldig voor de eerste 6

zones van de C.10-centrale.



Soorten zones



Alarmlus	De zone is geprogrammeerd als een eenvoudige alarmlus zonder invoervertraging.			
Ingangslus	De zone is geprogrammeerd als een ingangslus, met een eigen timer. De zone kan worden geprogrammeerd als een volglus, door een waarde van nul seconden te programmeren. In deze volglusmodus zal hij zijn timing aanpassen aan de eerste getimede lus die op de installatie wordt geactiveerd. Als er vooraf geen ingangslus is geactiveerd, wordt er onmiddellijk alarm gegeven.			
Sabotagelus	De zone is geprogrammeerd als een sirene of als een beveiliging van de aftakdoos, en zal altijd actief blijven, zelfs als het alarmsysteem wordt uitgeschakeld. Alleen de technische code kan dit type alarm annuleren.			
Panieklus	De zone is geprogrammeerd als een panieklus (agressie), die standaard een stil alarm genereert en een bericht stuurt naar een dispatching / GMS of push. Voor deze laatste optie moet de centrale voorzien zijn van een IP- interface.			
Sleutellus •	De zone is geprogrammeerd als een actielus op de besturing: Afzonderlijke acties voor het openen en sluiten van het contact zijn mogelijk:			
Ŷ	 Vinite voeren actie wanneer de zone weer tot rust komt. Nihil: Het veld kan zijn waarde veranderen, er gebeurt niets met de plantenniveau. Ins. CE# /: Activeert een centrale, een subcentrale of een partitie. Uit. CE# /: Deactiveert een centrale, een subcentrale of een score. Oms CE# /: Verandert de bewapeningsstatus van een centrale of subcentraal. Als de subcentrale wordt ontwapend, zal het bewapening en vice versa. Stuur: Genereert een paniek, brand of een medische oproep. In. Q# : Activeert de Q#xx-uitgang (nader te specificeren). Uit. Q# : Deactiveert de Q#xx-uitgang (specificeer a.u.b.). Oms. Q# : Verandert de status van de uitgang Q#xx (te specificeren). Uitv. : Maakt het mogelijk om een reeks opgesomde acties uit te voeren (max. 8) per groep (A tot D). 			
Pulsentijd	Definieert de analysetijd, uitgedrukt in minuten. Indien verschillend van nul, zal een tweede detectie van dezelfde lus gedurende de aangegeven tijd nodig zijn om een alarm te creëren. De eerste detectie creëert een "Pre- alarm".			



Bevestig: NEEN of JA

Als "JA", zal het de detectie van een andere zone binnen de globaal gedefinieerde "bevestigingstijd" nodig hebben om een alarm te creëren. De eerste detectie creëert een "Pre-alarm".

Vertrag.: 000"	Invoerveld met een geprogrammeerde tijdvertraging
Activering.:	Maximaal aantal toegestane alarmen. Als er geen waarde wordt ingevoerd, wordt bij elke detectie het alarmproces in gang gezet.
Nacht:	Maakt het mogelijk om de sirenes, de transmissie, de output OD1, OD2 volgens de nachtmodi voor deze zone al dan niet te activeren. Deze optie is beschikbaar voor zones die geprogrammeerd zijn als Vuur of Hulpverlening.
Dag:	Hiermee kunt u de sirenes, de transmissie, de OD1- en OD2-uitgangen activeren of deactiveren, afhankelijk van de dagmodi voor deze zone. Deze optie is beschikbaar voor zones die zijn geprogrammeerd als Vuur, Tamper, Paniek of Hulpverlening.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

16.2 Speciale lussen





Techn. probleem	 De C.10-regeleenheid analyseert continu de juiste werking, de acculading, de aanwezigheid van de accu's, de aanwezigheid van 230 Volt en de aanwezigheid van alle uitbreidingsmodules. U kunt de uitgangen in dit menu wijzigen. Standaard (INCERT-modus) zijn de volgende uitgangen geactiveerd : → Nachtstand Flash, telemelder. → Dagstand (systeem ontwapend): flitser, telemelder.
Geen overseining	De C.10-centrale analyseert voortdurend de correcte overdracht van informatie naar een dispatchingcentrum, telefoon of GSM. Na 10 mislukte pogingen op één of meer bellers zal de centrale een niet- transmissiealarm genereren. In dit menu kunt u de uitgangen wijzigen Standaard (INCERT-modus) zijn de volgende uitgangen geactiveerd : \rightarrow <u>Nachtstand</u> Binnenlandse sirene. \rightarrow <u>Dagstand</u> (systeem ontwapend): binnensirene.
Brandoproep	Mogelijkheid om brandmelders (FW2) aan te sluiten of te coderen op de C.10-controle-eenheid. Deze zones zijn geprogrammeerd als Vuurtype. Deze zones zijn voortdurend actief. In dit menu kunt u de uitgangen wijzigen Standaard (INCERT-modus) zijn de volgende uitgangen geactiveerd : \rightarrow <u>Nachtstand</u> (systeem indienst): buitensirene, flitser, binnensirene, OD1. (standaardmodus): OD2, telemelder. \rightarrow <u>Dagstand</u> (systeem ontwapend): buitensirene, flitser, binnensirene, OD1 (standaardmodus): OD2, telemelder.
Medische oproep	Mogelijkheid om een functietoets in de medische oproepmodus te programmeren op een of meer codebediendelen van de C.10-centrale en op afstandsbedieningen. In dit menu kunt u de uitgangen wijzigen Standaard (INCERT-modus) zijn de volgende uitgangen geactiveerd : \rightarrow <u>Nachtstand</u> (systeem indienst): buitensirene, telemelder. \rightarrow <u>Dagstand</u> (systeem ontwapend): buitensirene, telemelder.





Buitensirene

Standaard is de buitensirene geprogrammeerd in de standaardmodus, wat betekent dat deze in geval van een alarm de normale omstandigheden volgt. Het is mogelijk om van dit werkingsprincipe af te wijken door deze uitgang toe te wijzen aan een functie Q#1 tot Q#10. Het is aan de installateur om de uitgang Q#1 tot Q#10 te programmeren op een bepaalde actie van de centrale of op een actie van een functietoets.

Het is mogelijk om een vertraging te programmeren voor het inschakelen van een paar seconden, en het is ook mogelijk om de werkingstijd van de buitensirene te wijzigen. Let op de geldende normen met betrekking tot de maximale bedrijfstijd van de sirenes.

Flits

Standaard is de flitser geprogrammeerd in de standaardmodus, wat betekent dat hij in geval van een alarm de normale omstandigheden zal volgen. Het is mogelijk om van dit werkingsprincipe af te wijken door deze uitgang toe te wijzen aan een functie Q#1 tot Q#10. Het is aan de installateur om de uitgang Q#1 tot Q#10 te programmeren op een bepaalde actie van de centrale of op een functietoetsactie.

Er kan een vertraging van enkele seconden worden ingesteld en de flitstijd kan ook worden gewijzigd.



Binnensirene

Standaard is de binnensirene geprogrammeerd in de standaardmodus, wat betekent dat deze in geval van een alarm de normale omstandigheden volgt. Het is mogelijk om van dit werkingsprincipe af te wijken door deze uitgang toe te wijzen aan een functie Q#1 tot Q#10. Het is aan de installateur om de uitgang Q#1 tot Q#10 te programmeren op een bepaalde actie van de centrale of op een functietoetsactie.

Het is mogelijk om een vertraging te programmeren voor het inschakelen van een paar seconden, en het is ook mogelijk om de werkingsduur van de binnensirene te wijzigen, met aandacht voor de geldende normen voor de maximale werkingsduur van de sirene.

0D1

Standaard is de uitgang OD1 geprogrammeerd in de standaardmodus, wat betekent dat deze in geval van alarm de normale omstandigheden volgt (draadloze buitensirene). Het is mogelijk om van dit werkingsprincipe af te wijken door een functie Q#1 aan Q#10 toe te wijzen. Het is aan de installateur om de uitgang Q#1 tot Q#10 te programmeren met een actie van de centrale of op een functietoets.

Het is mogelijk om een vertraging voor het inschakelen van een paar seconden te programmeren en het is ook mogelijk om de werkingsduur van de uitgang OD1 te wijzigen.

Standaard is de OD2-uitgang geprogrammeerd in de standaardmodus, wat betekent dat deze in geval van een alarm de normale omstandigheden volgt. Het is mogelijk om van dit werkingsprincipe af te wijken en de uitgang OD2 heeft een Q#1 tot Q#10 functie. Het is aan de installateur om de uitgang Q#1 tot Q#10 te programmeren met een bepaalde actie van de centrale of op een functietoets.

Het is mogelijk om een vertraging voor het inschakelen van een paar seconden te programmeren en het is ook mogelijk om de bedrijfstijd van de OD2-uitgang te wijzigen.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

57

0D2

Uitgangen Q# xx

Dit type uitgang is alleen beschikbaar als u uw C.10-centrale heeft uitgerust met een C.10-OR of C.10 OD-module. Het is mogelijk om voor hen een omschakeltijd te programmeren.

De Q#xx uitgangen starten vanaf zone 11 van de C.10 centrale, ze kunnen verschillende bedrijfsmodi hebben:

- Vrij: In deze programmeermodus is de uitgang vrij van elke verbinding met een detector, de status van de centrale of een partitie en is het aan de installateur om de uitgang te programmeren na een actie op een functietoets of de status van een centrale of part.
- **Reele stat**: De Q#xx-uitgang volgt de toestand van de L#xx-detector, als deze inactief is, is de uitgang inactief, als deze detecteert, wordt de Q#xx-uitgang geactiveerd.

Indienst: De uitgang volgt de status van de centrale of de part waarin de detector met zelfde nummer zich bevindt. Als de centrale of de part Indienst is, wordt de uitgang Q#xx geactiveerd.

Uitdienst: De uitgang volgt de status van de centrale of de part waarin de detector met zelfde nummer zich bevindt. Als de centrale of de part Uitdienst is, wordt de uitgang Q#xx geactiveerd.

Alarm: Als de centrale of de part is ingeschakeld en de detector met dezelfde nummer in alarm gaat, wordt de uitgang geactiveerd.



16.4 Globale parameters



Beheer de verschillende gedragingen met behulp van de 8-toets:

Reset SA @ Op.	Geeft toestemming voor het al dan niet resetten van een sabotage door middel van een cliëntcode. In INCERT-modus deze optie is niet actief.
Reset Al @ Sleutel	Schakelt de reset van een alarm in of uit via een sleutelgeprogrammeerde zone.
Brand Reset	Indien gecontroleerd, veroorzaakt een korte 3 seconden durende stroomuitval van de brandmelders bij het resetten van het brandalarm.
Flits omgekeerd	Als dit is gecontroleerd, is de Flash-uitgang actief (bij 0 Volt) in rusttoestand.
Klok 50 Hz	De fabrieksklok is gesynchroniseerd met het elektriciteitsnet, dat stabiel is op de lange termijn. Bij frequente storingen kan de besturing door middel van een klik worden losgekoppeld van het stroomnet.
Auto CE#00	Indien actief, wordt de hoofdcentrale automatisch geactiveerd wanneer een ondercentrale wordt geactiveerd. Deactivering van de ondercentrale schakelt het hoofdcentrale niet uit.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

RF => Qn	Hiermee kunnen RF-detectoren worden aangesloten op de Q#-uitgangen. De zones 71 tot 99 activeren de uitgangen 11 tot 39.
Aux-reset auto	Maakt een automatische reset van een "Hulpalarm" mogelijk zodra de storing verdwijnt.
Zomertijd	Activeert de omschakeling zomer- / wintertijd.
Opmerking: Door op worden bevestigd me	"M" te drukken, zijn de volgende parameters toegankelijk en moeten ze et de "M"-toets, al dan niet na het wijzigen van de parameter.
Uitgang	Wordt gebruikt om de vertraging (in seconden) in te stellen tussen de inbedrijfstelling, alle methoden samen, en het moment waarop de installatie daadwerkelijk onder toezicht staat.
Alarm" veroo	rzaken.
Bevestig.	Maximale tijd om een veld te bevestigen dat door een ander veld moet worden bevestigd.
	Alleen geldig voor "in bevestiging" velden. Deze optie wordt gebruikt voor buitendetectoren. Standaard is deze tijd 10 minuten.
Uitschakeling	Maximale alarmduur in aanmerking genomen voor een zone, waarna het "uitgeworpen." Standaard is dat 600 seconden.
230V uit:	Vertraging tussen het daadwerkelijke stroomverlies en de opwekking van de storing. Tijd in minuten. De standaardinstelling is 720 minuten.
RF supervisie1	Vertraging voor het genereren van een alarm in geval van verlies van bewaking van een FW2-detector. Standaard is deze waarde 119 minuten
RF supervisie2	Vertraging voor het genereren van een alarm in geval van verlies van bewaking van een FW2-detector. Standaard is deze waarde 239 minuten
Waarschuwing	Hiermee kunt u de sirenes selecteren die moeten worden geactiveerd in Pre- alarm (Zone geprogrammeerd in Bevestiging). Standaard wordt de binnensirene gecontroleerd.
Fout:	Hiermee kunt u de te activeren sirenes in "Vals alarm" selecteren. Een detector of contact is niet in rust aan het einde van de uitgangsvertraging. Standaard wordt de binnensirene gecontroleerd.



16.5 Diverse

Lus Lxx

Diverse

Acties

Listing

Testen Bus/RF/IP Totale reset

Datum en uur

Klant nummer.

Board ID

Uitgangen

TECHNIEKERMODE

Algemene parameters

Speciale lussen

Part verdeling

Centrale indeling

Weekprogramma

Telemelder instelling



Hardware- en software-informatie van het moederbord.

Waarschuwing Neen/Ja + Datum van het volgende geplande technische control. Veroorzaakt dat er voor de datum een codebediendeelbericht verschijnt. Te configureren via het CLTCloud programma

Reset OP#00 Hiermee kunt u de standaard hoofdgebruikercode (1234) herstellen als u dit mastercode op positie 00 in de gebruikerstabel vergeet.

Technieker codeHiermee kunt u de technieker code wijzigen !De technieker code is essentieel, verlies de nieuwe code niet!



16.6 Toewijzingen van aandelen.



Maakt het mogelijk om partities toe te wijzen aan verschillende centrale/Ondercentrale.

<u>Opmerking</u>: Bij wijzigingen in dit hoofdstuk wordt de verdeling afzonderlijke centrale of subcentrale locaties gewist. Het wordt sterk aanbevolen om deze handeling uit te voeren met het CLTCloud programma.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

16.7 Kenmerken



Wijst de zones toe aan de ondercentrales.

<u>Opmerking</u>: Bij wijzigingen in dit hoofdstuk wordt de indeling en de gebruikerscodes in de verschillende subcentra gewist. Het wordt sterk aanbevolen om deze handeling uit te voeren met het CLTCloud programma.



16.8 Acties

TECHNIEKERMODE Lus Lxx Speciale lussen Uitgangen Algemene parameters Diverse Part verdeling Centrale indeling Acties Weekprogramma Telemelder instelling Listing Testen Bus/RF/IP
--

Indirect

Mogelijkheid om 4 groepen te programmeren van A tot D, en binnen elke groep tot 8 verschillende aandelen (0 tot 7). Dit laat u toe om verschillende acties uit te voeren tegelijkertijd. Deze acties kunnen worden gekoppeld aan een functietoets, een sleutel, een centrale of een partitie actie, of afstandsbediening.

@beheerders

Actie die zal worden geactiveerd door een functietoets op het codebediendeel met behulp van de operator prefix gevolgd door een code. Maximaal 10 handelingen van de operator.

@CE#xx

Mogelijkheid om verschillende acties te programmeren afhankelijk van de status van een fabriek of van een score.

Activeren: Activeert een uitgang of voert een actie uit wanneer een geldige code op een centrale wordt ingevoerd en de timer aftelt.

- **Bewapening**: Activeert een uitvoer of voert een actie uit na de time-out van uitgang op een centrale.
- Input: Activeert een uitgang of voert een actie uit tijdens de time-out. van binnenkomst.
- Alarm : Activeert een uitgang of voert een actie uit wanneer een centrale of partitie in alarm gaat.
- Klaar: Activeert een uitgang of voert een actie uit wanneer een centrale of een partitie is in rust. Alle zones die behoren tot de centrale of de scheiding zijn in rust.



16.9 WekelijksMadeira-programma



Altijd Week



ETC.C.10_TECH_NL_221221

Editie

Hiermee kunt u een wekelijks programma wijzigen.

Nieuwe stap

Wanneer u deze optie selecteert, is de eerste keuze die u moet maken de dag(en) te kiezen: maandag, dinsdag,...

- \rightarrow Altijd, dat betekent van maandag tot zondag.
- \rightarrow Week betekent maandag tot vrijdag.
- \rightarrow Weekend betekent zaterdag en zondag.

De besturing vraagt u naar het tijdstip waarop de actie moet worden uitgevoerd.

Vervolgens wordt u gevraagd welke acties u moet ondernemen, volgens onderstaande lijst:

Niets: Geen actie nodig.

Het activeren van CE#.../...: Activering van een centrale of partitie.

- **Deactivering CE#.:** Deactivering van een centrale.
- Schakel CE#.../... uit. : Activeert of deactiveert de status van een centrale; als de centrale is ingeschakeld, wordt deze ontwapend en omgekeerd, als deze is uitgeschakeld, wordt deze ingeschakeld.

Gooi:Activeert het uitzenden van een panieksignaalTr. PA:Activeert het uitzenden van een panieksignaal(Hold-up).Activeert de verzending van het branddetectiesignaal.Tr. Brand:Activeer het verzenden van een medische oproep.

Activeren van Q#.: Activeert een Q#-uitgang van de C.10-centrale.

Deactiveren van Q#.: Deactiveert een Q#-uitgang van C.10.

Acteren / Deactiveren. Q#..: Verandert de status van de Q#-uitgang, als deze actief is, zal deze gedeactiveerd in tegendeel, als het wordt gedeactiveerd wordt het geactiveerd.

Acties uitvoeren : Voert een of meer acties uit van een van de groepen A tot D



ETC.C.10_TECH_NL_221221

16.10 Telemelders



Momenteel verdwijnen de klassieke "PSTN" lijnen en worden deze vervangen door een "VOI". Onze telemelder decodeert niet altijd de aanwezigheid van de telefoonlijn, een oplossing die de situatie kan verbeteren is het programmeren van een pauze voor het kiezen van het telefoonnummer, zodat de telemelder niet controleert op de aanwezigheid van de kiestoon en blind kiest.



* Alleen zichtbaar bij het programmeren van een dispatchingssysteem



ETC.C.10_TECH_NL_221221

Pauze: Voegt een 5-seconden wachttijd toe voor het bellen zonder wacht op de kiestoon. Gebruik in geval van een verkeerde toon.
 Pulsmodus: het bellen van het telefoonnummer met pulsen (oude nummering).
 TONE-modus: het kiezen van het telefoonnummer in de DTMF-modus.

Om een of meer van de bovenstaande opties te selecteren, drukt u gewoon op "M".

Voer het telefoonnummer in dat gebeld moet worden, gevolgd door "M".

Trekkermasker	Selectie van het type alarm waarvoor het telefoonnummer moet worden gebruikt gecomponeerd. Navigeer door het menu met de 2 en 8 toetsen en bevestig de optie met de 0-toets.		
	Paniek:	Oproep om aangifte te doen van een aanranding in de rechtszaal.	
	Alarm:	Oproep om een inbraakalarm te melden.	
	Sabotage:	Een oproep om een openstaande doos of een defect gebied te melden.	
	Openen/sluiten : Oproep om een verandering in de status van een fak melden, of subcentraal. Techn. Probleem: Oproep voor batterijfout, verlies van RF-signaal. Sectie. Falen. : Oproep voor het melden van een 230 Volt stroomstori installatie.		
	L1 (Brand):	: Oproep om aan te geven dat een zone die in de "Brand"- modus is geprogrammeerd, in alarm is gegaan.	
	L2 (Aux) :	Oproep om te melden dat een zone die is geprogrammeerd als een hulpmiddel, in alarm is. Dit type zone vereist een CiD code wanneer de zone in alarm staat. programmering (zie tabel 19).	
Bericht	twee bestaa	 Als het een telefoonnummer is: Het is op deze locatie. Als het een telefoonnummer is: Het is op deze locatie. om het nummer van het spraakbericht te programmeren dat door de opgeroepene moet worden ontvangen. Als de installateur de berichten op volgorde heeft geprogrammeerd, zal de C.10-centrale automatisch de juiste keuze maken. 	
		• Als het een telefoonnummer voor een verzendingscentrum is: voer hier het 4-cijferige verbindingsnummer (Prom) in.	



Test	Deze optie is alleen zichtbaar als u contact opneemt met een dispatchingcentrum. Dit is de test cyclus om te controleren of de telefoonlijn goed werkt. Het kan worden ingesteld van 1 uur tot 255 uur.		
Vaste tijd	Als u op deze vraag "JA" antwoordt, voert de C.10-besturing haar lijntest uit op de parameter die in het testgedeelte van dit hoofdstuk is gedefinieerd. Om het tijdstip van de test te weten te komen, moet u de tijd kennen die is geprogrammeerd voor de zelftest en het tijdstip waarop de installateur het technische menu voor het eerst heeft verlaten.		
	Als u op deze v overdracht haa hoofdstuk is ge Als er "AAN/U doet elke dag tijdens een vak	raag "NEE" antwoordt, voert de C.10-centrale pas na de laatste ar lijntest uit op de parameter die in het testgedeelte van dit definieerd. IT" is geprogrammeerd voor een verzending en de gebruiker een "AAN/UIT" dan zal er geen lijntest plaatsvinden, behalve antieperiode.	
ACK DTMF	Deze optie is alleen geldig als de C.10-centrale is uitgerust met een C.10.V of C.10 VAUD. Als u de optie JA de gesprekspartner die wordt opgeroepen tot de mogelijkheid		
	om de oproepe door de toet codebediendee	cyclus te onderbreken door de toets "#" in te drukken, gevolgd s 9, op voorwaarde dat de parameters van het GSM- el in een lange pieptoon zijn geprogrammeerd.	
Ga naar #.	In het geval van een succesvolle telefonische transmissie is het mogelijk om andere ontvangers van hetzelfde type (die hetzelfde activeringsmasker hebben) over het hoofd te zien. Deze functie werkt met de detectie van 3 lettergrepen. Momenteel sturen alle telefoondistributeurs een e-mailbericht zoals: de correspondent is onbereikbaar, laat een bericht achter na de pieptoon . Het is beter om deze optie uit te schakelen, zodat alle correspondenten worden opgeroepen in geval van een storing of alarm.		
Telemelderparameters	Tel.imm. :	Als "JA", zal de C.10 centrale eenheid het spraakbericht beginnen te reciteren zonder te weten of de beller de telefoon heeft opgenomen. Indien "NO", zal de C.10 centrale eenheid beginnen met het reciteren van het spraakbericht wanneer het een beller detecteert.	
	C-ID Audio: We	erkt alleen als de C.10-centrale is uitgerust met een C.10 VAUD. Het is een kwestie van via microfoons kunnen luisteren naar wat er thuis gebeurt. Standaard is de code voor het luisteren 1606.	
	Fietsen (tel.) :	Dit is het aantal herhalingen van het vocale bericht, standaard staat het op 15 cycli, maar het kan gewijzigd worden tussen 3 en 99 cycli.	
Stemprogrammering	Eerder uitgeleg	d in deze handleiding.	

Eurotec

ETC.C.10_TECH_NL_221221

Reset C.10 V

Maakt het mogelijk de spraakmodule te resetten



16.11 Tijdschrift



Dit is de lijst met opgenomen gebeurtenissen. De centrale heeft 2 pagina's met +/- 750 gebeurtenissen. Tussen 750 en 1500 evenementen zullen beschikbaar zijn. Met behulp van de pijlen zijn per evenement 4 informatiezones beschikbaar. Het is niet mogelijk om een filter te maken of naar een bepaalde datum te gaan via het codebediendeel.



16.12 Testen



Zonetest	Mogelijkheid om de waarde van de zone-afsluiting te kennen. Voer de keuze. De Ohms-waarde van de opzegging zal verschijnen op de display. Om deze programmeerstap te verlaten, drukt u op "C".
Wereldwijde test	Wanneer u voor deze optie kiest, vraagt u de centrale kantoor om te controleren alle zones en statussen van de dozen. Het display toont alleen de zones of behuizingen die niet in rust zijn (zie hoofdstuk 17 van deze handleiding).
Testuitgangen	 Wanneer u deze optie kiest, is het mogelijk om de uit om te worden getest. Gebruik de 2 (▲) toets om door het menu te scrollen. en 8 (▼) en bevestig de activering van de uitgang met "M" en druk op "C" om de uitgang te deactiveren.
Batterijtest	Wanneer u deze optie kiest, zal de centrale de spanning onderbreken. hoofdstroomvoorziening (230 Volt) en controleer de ontlaadcurve van de interne batterij om te controleren of deze goed werkt. Deze test alleen



ETC.C.10_TECH_NL_221221
voor een paar seconden.

Lijntest	Wanneer u deze optie kiest, zal de centrale controleren op de aanwezigheid van de kiestoon met een frequentie van 440 Hz op de lijn via de telefoon. Deze test duurt slechts enkele seconden. Als het volgende bericht verschijnt "
	klopt. In dit geval moet u een "Pauze" toevoegen voor het telefoonnummer om het nummer te bellen zonder te wachten op een kiestoon. (blind bellen).
Telemeldertest	Deze optie werkt alleen als het gaat om een verzending met stem of naar een dispatchingcentrum. In CiD is het niet mogelijk om de transmissie naar een dispatchingcentrum te testen. U moet de alarmcentrale inschakelen en een echte detectietest uitvoeren. Ga met de toetsen 2 (▲) en 8 (▼) door het menu en bevestig de
	deactiveren.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

16.13 Bus/RF/IP



* Vereist de aanwezigheid van een RX2-ontvanger op uw alarmsysteem.

- ** Vereist de aanwezigheid van een kaartlezer op uw alarmsysteem.
- *** Vereist de aanwezigheid van de IP-PCB-module op uw alarmsysteem.



Encoderparameter	Hiermee kunt u de instellingen van het codebediendeel aanpassen. Voer het codebediendeeladres 0 tot 5 in, gevolgd door de " M "-toets.	74
Buzzei	Het is mogelijk om de zoemer in of uit te schakelen. met het codebediendeel. Gebruik de 2 (▲) en 8 (▼) toetsen om door het menu te scrollen en bevestig met "0". Het "OK"-teken verschijnt achter de optie. Standaard zijn alle opties aangevinkt; tijd uitgang, defecte uitgang, invoertijd, alarm, 230 Volt uitschakeling. De enige optie die niet is aangevinkt is Ontwapenen. Het codebediendeel geeft een pieptoon als u de verbinding met het systeem verbreekt.	
Reikwijdte van de actie	Deze maakt het wel of niet mogelijk om informatie en acties vanuit de verschillende subcentra te visualiseren. De codes worden niet beïnvloed door deze optie. Alle codes zijn altijd geldig op alle codebediendelen van de installatie.	
Taal	Hierdoor kunt u de taal kiezen die op het codebediendeel wordt weergegeven. Elke encoder is onafhankelijk en dus op dezelfde installatie. Het is mogelijk om ze in het Frans en Nederlands te hebben.	
Opties	Weergave 2 regels: Weergave van informatie op beide regels van het display.	
	Storing : Het codebediendeel is uitgerust met een contact dat kan worden gebroken of geopend door de codebediendeel. Deze optie is standaard aangevinkt. Op dit moment is de codebediendelen zijn niet voorzien van een dergelijke schakelaar. De informatie wordt overbrugd door een elektronische component.	
Fn-sleutels	Elk codebediendeel is uitgerust met 4 functietoetsen (F1 tot F4). In totaal kunnen tot 15 combinaties worden verkregen door de individuele functietoetsen te combineren. Elk codebediendeel heeft zijn eigen functietoetsen. Het is mogelijk om de functies van de toetsen te kopiëren van het ene naar het andere codebediendeel via het CLTCloud programma. Wanneer u een toets of een combinatie van functietoetsen selecteert, kunt u acties programmeren.	
	Niets: Geen actie nodig.	
scheidingsschot.	Het activeren van CE#/ : Activering van een centrale of een	



Deactivering CE#.: Deactivering van een centrale (werkt niet)met een functietoets).

75

Act / Deactiveer CE#.../... : Activeert of deactiveert de toestand van een centrale.

Als de centrale is ingeschakeld, wordt deze ontwapend,

en omgekeerd, als deze is uitgeschakeld, wordt deze ingeschakeld (werkt niet met een functietoets).

Gooi:Tr. PA: Activeert het verzenden van een panieksignaal(Hold-up)

Tr. Vuur: Activeert de verzending van het branddetectiesignaal.

Tr. Medisch: Activeert het verzenden van een medische oproep

Activeren van Q#.: Activeert een Q#-uitgang van de C.10-controle-eenheid.

Deactiveren van Q#.: Deactiveert een Q#-uitgang van de C.10-centrale.

Aan/uit. Q#..: Verandert de toestand van de Q#-uitgang. Als het actief is, wordt het gedeactiveerd en omgekeerd, als het gedeactiveerd is, wordt het geactiveerd.

Acties uitvoeren: uitvoeren van een of meer acties van een van de groepen A tot D.

Pfx:

- Het verwijderen van een of meer velden tijdens de inbedrijfstelling. Deze zone wordt opnieuw geactiveerd de installatie wordt wanneer losgekoppeld. Deze sleutel van functie moet aan een gebruiker(s) worden toegewezen. (Gebruiker voert zijn code in, drukt op de delete toets, voert de zone(s) in die moet(en) worden uitgeschakeld, druk dan op "M" om het systeem te activeren).
 - Tech. toegang, stelt een gebruiker in staat om een verbinding op afstand met de C.10-controle-eenheid te autoriseren voor de technische dienst.
 - Util# 1 tot 6, deze functie stelt u in staat om één of meer acties te starten vanaf het codebediendeel als functietoets, maar vereist identificatie door middel van een cliëntcode.



Het maakt bijvoorbeeld het deactiveren of activeren van meerdere substations mogelijk zonder gebruik te maken van de mastercode. Het is ook nuttig voor het openen van een deur met autorisatie/identificatie.

Lichtsterkte	LED's :	Hiermee kunt u een waarde tussen 0 en 127 invoeren, die komt overeen met de lichtsterkte van de spanningsaanwezigheidsindicatoren, de status van het systeem.
	Codebediend	eel: Max/Min: hiermee kunt u een waarde tussen 0 en 127, wat overeenkomt met de helderheid van de 0 tot 9 toetsen plus de "M" en "C" bij gebruik van het codebediendeel.
	Fn: Max/Min	: Hiermee kunt u een waarde tussen 0 en 127 invoeren, die overeenkomt met de lichtsterkte van de toetsen F1 - F2 - F3 - F4 bij gebruik van het codebediendeel.
	"i": Max/Mir	n: Hiermee kunt u een waarde tussen 0 en 127 invoeren, die overeenkomt met de lichtsterkte van de "i"-toets. wanneer het codebediendeel wordt gebruikt.
	LCD:	Max/Min: Hiermee kunt u een waarde tussen 0 en 127 invoeren, die overeenkomt met de helderheid van het LCD- display bij gebruik van het codebediendeel.
Volume	Past het volue instelling is ge "2" of "8" te o de "M"-toets	me van de zoemer in het codebediendeel aan. De volume- emeenschappelijk voor alle gebeurtenissen. Door op de knop drukken kunt u het volume van de zoemer aanpassen. Druk op om uw keuze te bevestigen.
Scansysteem	Hiermee kunt verwijdering het laatste g verwijdert de vervanging te	u nieuwe items die aan de bus zijn toegevoegd opnemen, om de van een item of de vervanging van een C.10-IP te bevestigen. In jeval zal het nodig zijn om 2 scans uit te voeren. De eerste e oude module en de tweede maakt het mogelijk om de e registreren.
RF-knop	Maakt het signaalverste	mogelijk om afstandsbedieningen, paniekknop, FW2 rker op te nemen.
	Kies een locat	tie van 0 tot 7 en druk vervolgens op de "M"-toets.
	FW2 ID: Dit is Druk	de 7-cijferige code die op uw detector staat, op " M ".
	Al: re de	gistreren met de sabotageknop. Bij het bericht FW2 ID: Druk op e " M " toets, het bericht verandert in >Acquisition <. Druk op het

sabotagecontact om uw detector te registreren. Na overname ziet u het bericht >bevestiging<, druk het sabotagecontact nog een keer



in zodat uw detector in het geheugen van de C.10-centrale wordt opgenomen.

- 77
- Actie: De nummers aan de linkerkant van het scherm geven u informatie over de knoppen of de combinatie van knoppen.
 - De beschikbare toetscombinaties zijn: 1 2 3 4 34,
 - het komt overeen met de knop op een conventionele afstandsbediening.

Als je eenmaal je keuze hebt gemaakt, hoef je alleen nog maar de gewenste actie te kiezen.



- Niets: Geen actie te ondernemen
- Het activeren van CE#.../... Activering van een centrale of een scheidingsschot
- Deactivering CE#. Deactivering van een centrale

oproep

Act / Deactiveer CE#.../... : Activeert of deactiveert de status van een centrale, als de

- de krachtcentrale is bewapend, het zal worden ontwapend en op
- Omgekeerd, als het ontwapend is, zal het indienst zijn.
- Gooi: Tr . PA: Activeert het uitzenden van een panieksignaal. (Overval). Tr. Licht: activeert de verzending van het detectiesignaal. brand Tr. Medisch: Activeert het verzenden van een medische
- Activeren van Q#.: Activeert een Q#-uitgang van de C.10-controle-



eenheid.

Deactiveren van Q#. : Deactiveert een Q#-uitgang van de C.10-centrale.

Acteren / Deactiveren. Q#.. Verandert de status van de Q#-uitgang, als deze wordt geactiveerd wordt deze gedeactiveerd, omgekeerd wordt deze geactiveerd als deze wordt gedeactiveerd.

Acties uitvoeren: voert een of meer acties uit van een van de groepen A tot D

Test: De door C.10 voorgestelde test is uniek in die zin dat hij, naast de weergave van het ontvangen vermogen, een index geeft van de kwaliteit van het ontvangen bericht, uitgedrukt in %. Dit wordt bereikt door een complexe analyse van de radiosignalen en hun temporele vervorming.

Wissen: Hiermee kunt u een C.10-centrale uit het geheugen wissen. afstandsbediening, een paniekknop of de FW2 signaalversterker.

Sirene RF

Het is mogelijk om tot 4 draadloze sirenes van het type FW2 te registreren, standaard werkt het op hetzelfde moment als de buitensirene.

- FW2 ID: Dit is de 7-cijferige code die u kunt vinden op uw draadloze sirene, Druk op "M". Als het nummer niet meer leesbaar is, is het mogelijk om een element FW 2 met de knop "Leren". Bij het bericht FW2 ID : Druk op de "M" knop, het bericht verandert in "Aankoop", druk op de "Leer" knop. om uw draadloze sirene.
- **Geen extra's:** Wanneer u voor deze optie kiest, is er geen controle meer over aanwezigheid van het element. De enige beschikbare informatie zal zijn batterij bijna leeg of sabotage.
- **Supperv1 :** Wanneer u deze optie kiest, moet het item zijn verzonden zijn aanwezigheidssignaal voor een vertraging van 119 minuten.

Supperv2: Wanneer u deze optie kiest, moet het item zijn verzonden zijn aanwezigheidssignaal voor een vertraging van 239 minuten.

Suppr. : Hiermee kunt u een draadloze sirene uit het geheugen van de centrale verwijderen C.10.

Tag

Voer een tagnummer in van 00 tot 49. Dit nummer heeft geen verband met de gebruikersnummers van de code. Bevestig met "**M**". Op het scherm verschijnt **"Acquisitie"**, de locatie is beschikbaar, als u **"ACTIE"** ziet, betekent dit dat de positie van de locatie al is ingenomen.



Als de positie vrij is, presenteer dan de badge binnen 5 cm van de lezer, u hoort een BEEP die aangeeft dat de badge is gelezen en op het display ziet u het woord "**Actie**", druk op **"M" om** er de actie aan toe te wijzen.

Niets: Geen actie te ondernemen

Het activeren van CE# .../... Activering van een centrale of een scheidingsschot

Deactivering CE# .: van een centrale. Het is niet mogelijk om een partitie te deactiveren zonder de centrale waarop die partitie

is

door

	aangesloten te deactiveren.
Act / Deactiveer CE#	/ Activeert of deactiveert de status van een centrale,
ontwopond on	de centrale indienst is, zal het worden
ontwapend, en	omgekeerd, als het indienst is ontwapend
zal ze	indienst zijn.
LanceringPA	Standaard start de keuze op een transmissie paniek, is het mogelijk om een andere optie te kiezen Het indrukken van de "2" en "8" toetsen.
	Tr. PA: Activeert het uitzenden van een
panieksignaai	(Hold-up).
	Tr. Vuur: Activeert de verzending van het

medische

oproep.

Tr. Medisch: Activeer het verzenden van een

branddetectiesignaal.

Het activeren van Q# . : Activeert een Q#-uitgang van de C.10-controleeenheid.

Deactiveren van Q#.: Deactiveert een Q#-uitgang van C.10.

Acteren / Deactiveren. Q#.. Verandert de status van de Q# uitgang, indien ingeschakeld zal deze gedeactiveerd, omgekeerd zal het worden geactiveerd als het wordt gedeactiveerd.

Acties uitvoeren: uitvoeren van een of meer acties van een van de groepen A tot D.



Zodra u klaar bent met programmeren, ziet u op het display het nummer van de volgende te programmeren TAG, druk op **" C "** en vervolgens op " **M " om** deze programmering te verlaten.

Wanneer uw C.10-centrale is uitgerust met een netwerkkaart (IP-PCB), kunt u deze gebruiken om

Het is mogelijk om deze aan te sluiten op onze Cloud om een beheer op afstand te hebben via de IkeyPad applicatie.

Standaard staat de netwerkkaart (IP-PCB) in de DHCP-modus.

Fixed IP: Wanneer u deze optie aanvinkt, verlaat u de DHCP-modus. Het is op u de standaardparameters in te voeren

IP: komt overeen met het IP-adres van de kaart. Na elke waarde, duwt u op de "M"-toets

S: komt overeen met het Sub-Net Mask. Druk na elke waarde op de **M-knop**

G: komt overeen met de Gateway. Druk na elke waarde op de "« \mathbf{M} »

DNS-naam: Deze functie is nog niet operationeel.



IP

16.14 Reset Totaal



Als u bevestigt met **"M"** worden alle parameters teruggezet naar de oorspronkelijke instellingen. Alleen het gebeurtenissenlogboek wordt niet verwijderd. De mastercode is "1234".

Opmerking: Dit is een **onomkeerbare operatie.**



ETC.C.10_TECH_NL_221221

17. Tabel van gebruikte afkortingen - Tijdschrift

Afkortingen	Beschrijvingen
"AC »	Codebediendeelalarm: 10 x verkeerde code.
"AL. »	Alarm in aangewezen gebied.
"AX"	Technische lus geactiveerd.
"СР	Het activeren van de paniekcode.
"NL"	Alarm in de aangewezen invoerlus.
"ER	Technisch probleem met het bericht (fout).
"FA"	Lus in het alarm na afloop van de tijd.
"FE"	Vuurlus geactiveerd.
"ОВ	Open het deksel van de centrale.
"PA	Panieklus geactiveerd.
"SA	Sabotage in de aangewezen alarmlus.
"TA	Sabotage of alarm in de 24-uurslus
"TR »	Informatieoverdracht (transmissie).
"« ! Batterij! »	Batterijstoring gedetecteerd bij het starten van de motor.
"« ! Zwak! »	Laag signaalniveau van een draadloze detector.
"« ! Lijn! »	Telefoonlijnstoring gedetecteerd (afwezig).
"« ! Wereldwijde test! »	Ik heb een probleem gevonden met een lus bij het opstarten.
"Afwezigheid RF"	Verloren aansluiting van de draadloze detector (met zonenummer).
"Activeer lus perm"	Alle lussen zijn aangesloten.
"Activeer Ce#	Het bewapenen van de fabriek.
">ALARM "	Alarm in het gebied.
" >Analyse "	Lopend op impuls, wachtend op een tweede detectie.
"Aankondiging"	Luidspreker aan. We kunnen praten.
"Annuele transm. # »	Annuleer de overdracht #.
"Stop van CE#"	Onderbreking van de uitlooptijd van de centrale.
"Stop sirenes"	Uitgangen gestopt door middel van een code.
"Stop-upgrade"	Upgrade van de centrale voltooid.
">Groen. »	Pre-alarm van een alarmlus.
"Overgedragen abortus. »	Het stoppen van de overdrachtscyclus.
"Batt. Afwezig. »	Batterij ontbreekt of is niet aangesloten.
"Batt.decharg."	Batterij ontladen.
"Batt. Defect. »	Defecte batterij.
"Batterij OK"	Batterij in orde bij het opstarten.
"RF-batterij"	De batterij van de draadloze detector is te zwak (met zone-nr.).
"RF-knop"	Activering door middel van een afstandsbediening.
"RF-storing."	Draadloze sensorstoring.
"Tijdsverandering"	Verandering van tijd in de centrale.
"Normale belasting"	Het stoppen van het snel opladen van de batterij.
"Quick Charge"	Start het snel opladen van de batterij.
"Sleutel"	Activering door een als toets geprogrammeerde lus.
"Bevestig. »	Lus die wacht op een alarmbevestiging van een andere lus
"Stroomuitval"	Onderbreking van de stroomtoevoer naar de centrale.
"Zend start"	Begin transfer #.
"Debut UpDownLoad."	Start de programmering op afstand.



"Alarm uit." Alarmgeheugen gewist door middel van een code. "Deattiveer CE#" Het loskoppelen van de centrale. ">Desarm. » Overschrijding van het aantal lusactiveringen. "Detec. SID# " Automatische detectie van SID # (zie tabel 18.3). "Luister" Activeren van het luisterapparaat met microfoon. ">'SiD-uitwerping" Uitwerpen van de lus na een alarm dat langer duurt dan de opgegeeve vertraging. "SID-uitwerping." Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "ERER" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBA" Batterij pial aeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.7). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.7).	"Afwijking"	Afleiding via code
"Deactiveer CE#" Het loskoppelen van de centrale. ">Desarm. » Overschrijding van het aantal lusactiveringen. "Detec. SID# " Automatische detectie van SID # (zie tabel 18.3). "Luister" Activeren van het luisterapparaat met microfoon. ">Uitwerping" Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "EREX" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBM" Defecte batterij "ERBR" Batterij ontladen. "ERBR" Defecte batterij "ERBR" Batterij nie aanvezig "ERBR" Poging tot radiostoring "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Evt. Transm. Markeert een overdrachttscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End upDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekkring (zie tabel 18.7). "	"Alarm uit."	Alarmgeheugen gewist door middel van een code.
">Desarm. » Overschrijding van het aantal lusactiveringen. "Detec. SID# " Automatische detectie van SID # (zie tabel 18.3). "Luister" Activeren van het luisterapparaat met microfoon. ">Uitwerping" Uitwerpen van de lus na een alarm dat langer duurt dan de opgegeve vertraging. "SID-uitwerping." Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "ERRB" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBB" Batterij ontladen. "ERBB" Batterij ontladen. "ERBB" Batterij ontladen. "ERBB" Batterij ontla den zanovezig "ERBB" Batterij ontla aanvezig "ERBB" Batterij ontla aanvezig "Err ransm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err ransm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err ransm. * Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err ransm. * Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Err ransm. * Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "End	"Deactiveer CE#"	Het loskoppelen van de centrale.
"Detec. SID# " Automatische detectie van SID # (zie tabel 18.3). "Luister" Activeren van het luisterapparaat met microfoon. ">Viltwerping" Uitwerpen van de Ilus na een alarm dat langer duurt dan de opgegeer vertraging. "SID-uitwerping." Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "ERRM" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBM" Defecte batterij "ERBB" Batterij bija leeg voor een draadloze detector "ERBB" Batterij bija leeg voor een draadloze detector "ERBB" Batterij bija leeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err. ransm. * Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Transm. * Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Ext. Transm. * Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). "> FAULT " Foutalarm in het gebied. "Evt. Transm. * Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Kok Activering van het weekprogramme via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.1). <td>">Desarm. »</td> <td>Overschrijding van het aantal lusactiveringen.</td>	">Desarm. »	Overschrijding van het aantal lusactiveringen.
"Luister" Activeren van het luisterapparaat met microfoon. ">Uitwerping" Uitwerpen van de lus na een alarm dat langer duurt dan de opgegeve vertraging. "SID-uitwerping." Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "ERDB" Batterij ontladen. "EREX" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBA" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End transm.#" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "SLUT " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus <td>"Detec. SID# "</td> <td>Automatische detectie van SID # (zie tabel 18.3).</td>	"Detec. SID# "	Automatische detectie van SID # (zie tabel 18.3).
">Uitwerping" Uitwerpen van de lus na een alarm dat langer duurt dan de opgegeve vertraging. "SID-uitwerping." Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "EREX" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBA" Batterij inei aanwezig "ERBR" Poging tot radiostoring "ERRR" Poging tot radiostoring "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Err. Transm. Markeert een overdracht #. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Interne statusifiormatie (zie tabel 18.5). "stilj oK." "Iste zenden. "» Overdracht # net gemaakt. "Jokaker words Het invoeren van de dag. "Iste zenden. "» Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. "» Overdracht # niet gem	"Luister"	Activeren van het luisterapparaat met microfoon.
"SID-uitwerping." Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "ERDB" Batterij ontladen. "ERDR" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBM" Defecte batterij "ERBR" Batterij niet aanwezig "ERBR" Batterij niet aanwezig "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Ert. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.6). "Evt. Transm. Markeert een overdracht #. "End transm.#" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekring (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "Juit But# Coverdracht # niet gemaakt. "Niet zenden."» Geen overdrachten. "Niet uitgezonden.	">Uitwerping"	Uitwerpen van de lus na een alarm dat langer duurt dan de opgegeven
"SID-uitwerping." Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3). "Ingang" Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "ERDB" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "WRW" Defecte batterij "ERBA" Batterij niet aanwezig "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBB" Batterij ite taanwezig "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Ert. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). "End transm.#" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">'Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet uitgezonden. » <t< td=""><td></td><td>vertraging.</td></t<>		vertraging.
"Ingangs Ingangslus geactiveerd. "ERDB" Batterij ontladen. "ERDB" Batterij ontladen. "EREX" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBM" Defecte batterij "ERBN" Defecte batterij "ERBN" Defecte batterij "ERBR" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). "Fxt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). "SAULT" Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End UpDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.5). "Hot stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "Hot stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "Not uitgezonden. "> Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitg	"SID-uitwerping."	Uitwerpen van de SID # (zie tabel 18.3).
"ERDB" Batterij ontladen. "EREX" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBM" Defecte batterij "ERBM" Batterij niet aanwezig "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Ext. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End UpDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">'Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdracht	"Ingang"	Ingangslus geactiveerd.
"EREX" Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3). "WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBM" Defecte batterij "ERBA" Batterij niet aanwezig "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBB" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Ext. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). "FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End upDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">Lefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus "Net uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet zenden. "» » Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezon	"ERDB"	Batterij ontladen.
"WRW" Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3). "ERBM" Defecte batterij "ERBA" Batterij niet aanwezig "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBB" Doging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Transm. Movedrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). "SFAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Niet zenden." » Overdracht # niet gemaakt. "Niet zenden." » Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet zenden." » Overdracht # niet gemaakt. </td <td>"EREX"</td> <td>Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3).</td>	"EREX"	Defecte uitbreidingskaart (zie tabel 18.3).
"ERBM" Defecte batterij "ERBA" Batterij niet aanwezig "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Evt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End transm.#" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "Istijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » G	"WRW"	Storing in een extern codebediendeel (zie tabel 18.3).
"ERBA" Batterij niet anwezig "ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Evt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End upDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">'Lechnische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. "» Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen o	"ERBM"	Defecte batterij
"ERBB" Batterij bijna leeg voor een draadloze detector "ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Evt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). "FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End transm.#" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "Schakel over naar de "technicus"-modus. "Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. ">Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Open Centraal" Behuizing van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingan "Exploitant" Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open SID"	"ERBA"	Batterij niet aanwezig
"ERBR" Poging tot radiostoring "Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "EVt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End UpDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "Staljn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » <td>"ERBB"</td> <td>Batterij bijna leeg voor een draadloze detector</td>	"ERBB"	Batterij bijna leeg voor een draadloze detector
"Err transm. » Overdrachtsfout (zie tabel 18.2). "Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Evt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End UpDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). "Stalijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet we tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van de centrale niet gesloten. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seri	"ERBR"	Poging tot radiostoring
"Err. Systeem." Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6). "Evt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End UpDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. ">" Overdracht #. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Nieuwe tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Open Centraal" Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Err transm. »	Overdrachtsfout (zie tabel 18.2).
"Evt. Transm. Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7). ">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End UpDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. ">" Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Nieuwe tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek.de de d	"Err. Systeem."	Technische fout van een onderdeel (zie tabel 18.6).
">FAULT " Foutalarm in het gebied. "End transm.#" Einde van de overdracht #. "End UpDownLoad" Einde van de programmering op afstand. "Coderfraude." Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes. "Zekering brandt uit #" Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1). "Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. ">" Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Niet uitgezonden. " Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van de efstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang "Exploitant" Uitvoering van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniekcode geactiveerd (stil alarm) Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Evt. Transm.	Markeert een overdrachtscode in het logboek (zie tabel 18.7).
"End transm.#"Einde van de overdracht #."End UpDownLoad"Einde van de programmering op afstand."Coderfraude."Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes."Zekering brandt uit #"Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1)."KlokActivering van het weekprogramma via de interne klok"Info stat"Interne statusinformatie (zie tabel 18.5).">Lijn OK "Telefoonlijn in orde bij het opstarten."GebruikersmodusHet invoeren van de modus van de dag."Technische modus"Schakel over naar de "technicus"-modus."Niet zenden. "» »Overdracht # niet gemaakt."Niet uitgezonden. »Geen overdrachten."Nieuwe tijd"Het instellen van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang"Exploitant"Uitvoering van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	" >FAULT "	Foutalarm in het gebied.
"End UpDownLoad"Einde van de programmering op afstand."Coderfraude."Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes."Zekering brandt uit #"Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1)."KlokActivering van het weekprogramma via de interne klok"Info stat"Interne statusinformatie (zie tabel 18.5).">Lijn OK "Telefoonlijn in orde bij het opstarten."GebruikersmodusHet invoeren van de modus van de dag."Technische modus"Schakel over naar de "technicus"-modus."Niet zenden. ">>>Overdracht # niet gemaakt."Niet uitgezonden. »Geen overdrachten."Uit BL#Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingan"Exploitant"Uitvoering van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"End transm.#"	Einde van de overdracht #.
"Coderfraude."Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes."Zekering brandt uit #"Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1)."KlokActivering van het weekprogramma via de interne klok"Info stat"Interne statusinformatie (zie tabel 18.5).">Lijn OK "Telefoonlijn in orde bij het opstarten."GebruikersmodusHet invoeren van de modus van de dag."Technische modus"Schakel over naar de "technicus"-modus."Niet zenden. ">>Overdracht # niet gemaakt."Niet uitgezonden. >Geen overdrachten."Uit BL#Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van een actie via de opgegeven gebruiker."Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"End UpDownLoad"	Einde van de programmering op afstand.
"Zekering brandt uit #"Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1)."KlokActivering van het weekprogramma via de interne klok"Info stat"Interne statusinformatie (zie tabel 18.5).">Lijn OK "Telefoonlijn in orde bij het opstarten."GebruikersmodusHet invoeren van de modus van de dag."Technische modus"Schakel over naar de "technicus"-modus."Niet zenden. ">>Overdracht # niet gemaakt."Niet uitgezonden. >>Geen overdrachten."Nieuwe tijd"Het instellen van de nieuwe tijd."Uit BL#Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van een actie via de opgegeven gebruiker."Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Coderfraude."	Alarm na het invoeren van 10 verkeerde codes.
"Klok Activering van het weekprogramma via de interne klok "Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. "» » Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Nieuwe tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Zekering brandt uit #"	Defecte automatische zekering (zie tabel 18.1).
"Info stat" Interne statusinformatie (zie tabel 18.5). ">Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. "» » Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Nieuwe tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang "Exploitant" Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Klok	Activering van het weekprogramma via de interne klok
">Lijn OK " Telefoonlijn in orde bij het opstarten. "Gebruikersmodus Het invoeren van de modus van de dag. "Technische modus" Schakel over naar de "technicus"-modus. "Niet zenden. "» » Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Nieuwe tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang "Exploitant" Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Info stat"	Interne statusinformatie (zie tabel 18.5).
"GebruikersmodusHet invoeren van de modus van de dag."Technische modus"Schakel over naar de "technicus"-modus."Niet zenden. ">>Overdracht # niet gemaakt."Niet uitgezonden. >>Geen overdrachten."Nieuwe tijd"Het instellen van de nieuwe tijd."Uit BL#Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingan,"Exploitant"Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker."Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	">Lijn OK "	Telefoonlijn in orde bij het opstarten.
"Technische modus"Schakel over naar de "technicus"-modus."Niet zenden. ">>Overdracht # niet gemaakt."Niet uitgezonden. >>Geen overdrachten."Nieuwe tijd"Het instellen van de nieuwe tijd."Uit BL#Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang"Exploitant"Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker."Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Gebruikersmodus	Het invoeren van de modus van de dag.
"Niet zenden. "» » Overdracht # niet gemaakt. "Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Nieuwe tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang "Exploitant" Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Technische modus"	Schakel over naar de "technicus"-modus.
"Niet uitgezonden. » Geen overdrachten. "Nieuwe tijd" Het instellen van de nieuwe tijd. "Uit BL# Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten. "Op BL# Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingan, "Exploitant" Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Niet zenden. "» »	Overdracht # niet gemaakt.
"Nieuwe tijd"Het instellen van de nieuwe tijd."Uit BL#Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingan"Exploitant"Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker."Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Niet uitgezonden. »	Geen overdrachten.
"Uit BL#Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten."Op BL#Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang"Exploitant"Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker."Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Nieuwe tijd"	Het instellen van de nieuwe tijd.
"Op BL#Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingan"Exploitant"Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker."Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Uit BL#	Activering van de afstandstelemelder door de BL#-ingang te sluiten.
"Exploitant" Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker. "Open Centraal" Behuizing van de centrale niet gesloten. "Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Op BL#	Activering van de afstandstelemelder door het openen van de BL#-ingang.
"Open Centraal"Behuizing van de centrale niet gesloten."Open SID"Seriële interface (codebediendeel) open."Paniek"Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Exploitant"	Uitvoering van een actie via de opgegeven gebruiker.
"Open SID" Seriële interface (codebediendeel) open. "Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Open Centraal"	Behuizing van de centrale niet gesloten.
"Paniek" Paniekcode geactiveerd (stil alarm)	"Open SID"	Seriële interface (codebediendeel) open.
	"Paniek"	Paniekcode geactiveerd (stil alarm)
"Uitgebreide mislukking. » Defecte uitbreidingskaart.	"Uitgebreide mislukking. »	Defecte uitbreidingskaart.
"Stroomuitval" Stroomvoorziening nog niet hersteld.	"Stroomuitval"	Stroomvoorziening nog niet hersteld.
">Achterarm." Lusactivering in alarmconditie.	">Achterarm."	Lusactivering in alarmconditie.
"Rearm. Fusibel. » Automatische zekering in volgorde (zie tabel 18.1).	"Rearm. Fusibel. »	Automatische zekering in volgorde (zie tabel 18.1).
"(Her)ontsteking" Begin met de aanduiding (zie tabel 18.4).	"(Her)ontsteking"	Begin met de aanduiding (zie tabel 18.4).
" >Herstellen " Resetten van het alarmsysteem	" >Herstellen "	Resetten van het alarmsysteem
"Totaal terugzetten" Zet alle parameters op nul.	"Totaal terugzetten"	Zet alle parameters op nul.
"RF-Retournee Herstel van een radiodetector	"RF-Retournee	Herstel van een radiodetector
"SID return #" Return of SID # (zie tabel 18.3).	"SID return #"	Return of SID # (zie tabel 18.3).
"Terug naar de sector" Herstel de netspanning.	"Terug naar de sector"	Herstel de netspanning.
"SABD" Batterij in ontladen toestand.	"SABD"	Batterij in ontladen toestand.



"SASU"	Sabotage door een gebrek aan RF-toezicht.	
"Schrap van"	Tijdelijke ontkoppeling van de lus(sen).	84
"Suppr. SID # "	Verwijdering van SID # (zie tabel 18.3).	
"Technicus"	Uitvoering van een actie door de technicus.	
">Timpo	Lusinvoervertraging geactiveerd.	
"Fn-knop"	Het verzorgen van de knop op een extern codebediendeel.	
"Upgrade"	Upgrade van de energiecentralesoftware.	



ETC.C.10_TECH_NL_221221

18. Softwarecodes van de lijst

18.1 Software zekeringen

Code	Beschrijving
#0	Algemene voeding + 12 Volt.
#1	Detectorvoeding " Det1 ".
#2	Detectorvoeding " Det2 ".
#3	FIR" branddetector stroomvoorziening.
#4	Codebediendeel bus voeding.
#5	Binnenlandse sirene-uitgang.

Voor deze codes. " ", er is een uitbreiding van het type "CPU#..." ». Deze informatie leidt u naar het toestelnummer.

Voorbeeld: CPU#1/#2, dit betekent dat de zekering van de Det2-voeding van de MEDIS1 is doorgebrand.

18.2 Foutcodes voor de verzending

Code	Beschrijving
#00	Onjuiste telefoontoon.
#01	Geen kiestoon op de telefoonlijn.
#02	Drukke telefoonlijn toon.
#03	Geen antwoord.
#04	Doorlopende toon op de telefoonlijn.
#05	Geen verzendend acquisitiesignaal (Handshake).
#06	Geen signaal ontvangen van verzending (Bevestiging).
#17	De telefoonlijn is overbelast.

18.3 Geïnstalleerde materiaalcodes

Code	Beschrijving
#01	PC link unit (CLT).
#04	C.10-LC of C.10-SC codebediendeel.
#16	Interne bus of RS485-bus van de C.10.

CPU	Adres	Code	Beschrijving
	#00	#16	Communicatieprobleem met de slavenmicrocontroller.
	#01	#16	Communicatieprobleem met de C.10-I Nummer 1 van de C.10-regeleenheid.
	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD-nummer 1 van de C.10-regeleenheid.
	#03	#16	Communicatieprobleem met de C.10-I Nummer 2 van de C.10-regeleenheid.
	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD-nummer 2 van de C.10-regeleenheid.
	#05	#16	Communicatieprobleem met de C.10-I Nummer 3 van de C.10-regeleenheid.
	#06	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD-nummer 4 van de C.10-regeleenheid.
	#07	#16	Communicatieprobleem met de C.10-RX van de centrale.
	#08	#16	Communicatieprobleem met de C.10-V of C.10 VAUD van de besturing.
	#00	#04	Communicatieprobleem met het codebediendeel dat adres 0 heeft.



	#01	#04	Communicatieprobleem met het toetsenblok dat adres 1 heeft.
	#02	#04	1. Communicatieprobleem met het codebediendeel dat het 2.
	#03	#04	2. Communicatieprobleem met het toetsenblok dat het 3.
	#04	#04	3. Communicatieprobleem met het toetsenblok dat een oplossing biedt voor 4. De
			communicatie tussen de verschillende partijen.
	#05	#04	4. Communicatieprobleem met het toetsenblok dat het 5.
CPU#01	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 1 van MEDIS 1.
CPU#01	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van de MEDIS 1.
CPU#01	#03	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 2 van MEDIS 1.
CPU#01	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 2 van het MEDIS 1.
CPU#01	#05	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 3 van MEDIS 1.
CPU#01	#06	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 4 van het MEDIS 1.
CPU#02	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 1 van MEDIS 2.
CPU#02	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van de MEDIS 2.
CPU#02	#03	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 2 van MEDIS 2.
CPU#02	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 2 van de MEDIS 2.
CPU#02	#05	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 3 van MEDIS 2.
CPU#02	#06	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 4 van de MEDIS 2.
CPU#03	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 1 van MEDIS 3.
CPU#03	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van het MEDIS 3.
CPU#03	#03	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 2 van MEDIS 3.
CPU#03	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 2 van het MEDIS 3.
CPU#03	#05	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 3 van MEDIS 3.
CPU#03	#06	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 4 van het MEDIS 3.
CPU#04	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 1 van MEDIS 4.
CPU#04	#02	#16	3. Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van het MEDIS 4.
CPU#04	#03	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 2 van MEDIS 4.
CPU#04	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 2 van het MEDIS 4.
CPU#04	#05	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 3 van MEDIS 4.
CPU#04	#06	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 4 van het MEDIS 4.
CPU#05	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 1 van MEDIS 5.
CPU#05	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van de MEDIS 5.
CPU#05	#03	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 2 van MEDIS 5.
CPU#05	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 2 van de MEDIS 5.
CPU#05	#05	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 3 van MEDIS 5.
CPU#05	#06	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 4 van de MEDIS 5.
CPU#06	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I nummer 1 van MEDIS 6.
CPU#06	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van de MEDIS 6.
CPU#06	#03	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 2 van MEDIS 6.
CPU#06	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 2 van het MEDIS 6.
CPU#06	#05	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 3 van MEDIS 6.
CPU#06	#06	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 4 van de MEDIS 6.

De onderstaande tabel is alleen geldig als de C.10-centrale geen RX- of RX2-ontvanger heeft.

CPU	Adres	Code	Beschrijving	
CPU#07	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 1 van MEDIS 7.	
CPU#07	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van het MEDIS	
			7.	
CPU#07	#03	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 2 van MEDIS 7.	



CPU#07	#04	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 2 van het MEDIS	
			7.	
CPU#08	#01	#16	Communicatieprobleem met C.10-I Nummer 1 van MEDIS 8.	
CPU#08	#02	#16	Communicatieprobleem met de C.10-OR of OD nummer 1 van de MEDIS	
			8.	

18.4 (Her)startcodes

Code	Beschrijving			
#00	Koude start na een totale uitschakeling.			
#01	Ongeldige herstart: reden onbekend.			
#02	Waakhond: systeem crash.			
#03	Herstart na een totale reset via het codebediendeel.			
#04	Instructie ongeldig.			
#05	Herstart na een upgrade van de C.10-controle-eenheid.			

18.5 Statische informatie gebeurtenissen

Codes	Adres	Beschrijving		
#01		Tests.		
#16		Stapelgeheugen te hoog > 75%.		
#40	#1	ACK niet ontvangen van een FW2-element.		
#40	#2	Onvolledige gegevens van een FW2-element.		
#40	#3	Verzoek niet geldig.		
#40	#4	Ongeldige I ² C-verzoek.		
#40	#5	Wachtlijst FW TX verzadigd.		
#40	#6	FW2 commando te lang.		
#40	#32	Onverwachte FW2 reset.		
#41		C.10-RX2.		
#48		Operationele batterij is verzadigd.		

18.6 Systeemfoutcodes

Codes	Beschrijving			
#01	Ongekalibreerde kaart of ongeldige kalibratiewaarde.			
#02	Kan niet naar het flashgeheugen schrijven.			
#07	Beschermde flash-geheugensector.			
#08	Defect flash-geheugen of schrijffout.			
#32	De voorraadwachtrij is vol.			
#33	De volledige wachtrij voor evenementen.			

18.7 Systeemfoutcodes

Codes	Beschrijving			
#00	Totale ontwapening van het systeem.			
#01	Gedeeltelijke ontwapening van het systeem.			
#02	Gedeeltelijke bewapening van het systeem.			
#03	Volledige systeembewapening.			
#04	Terugkeer van de netspanning na een bevestigde storing.			



#05	Einde upload/download.	
#64	Alarmsimulatie (Test).	88

18.8 CiD-codes die door de C.10-controle-eenheid worden ondersteund

Codes	Beschrijving					
100	Medisch alarm.					
101	Persoonlijke noodoproep.					
110	Brandalarm.					
111	Rookmelder.					
112	Sterrensprongalarm.					
113	Overstroming.					
117	Vlamdetectie.					
118	Pre-brandalarm.					
150	Vierentwintig uur zone, geen overtreding.					
120	Paniekzone.					
121	Code paniek.					
130	Indringer alarm.					
134	Alarm in een getimede lus.					
137	Alarm op een sabotagelus.					
138	Pre-alarm.					
141	C.10 sabotagecontact van de centrale.					
144	Sabotage op een 10K-10K geprogrammeerde zone.					
145	Sabotage op een codebediendeel.					
150	Alarm op ingang BL2.					
151	Gasdetectie.					
152	Koelkastdetectie.					
153	Warmteverlies.					
154	Waterlekkage.					
158	Temperatuur te hoog.					
159	Temperatuur te laag.					
161	Airconditioning uit.					
200	Brandbestrijding.					
201	Waterdruk te laag.					
202	Laag CO2 gehalte.					
204	Laag waterpeil.					
205	Pomp geactiveerd.					
206	Defecte pomp.					
301	Uitschakelen van 230 Volt.					
302	Batterij probleem.					
305	Reset het systeem.					
306	Upgrade.					
307	Systeemfout.					
333	RS485 / SID-busfout.					
337	Defecte zekering.					
381	Toezichtfout FW.					
384	Lage FW-batterij.					
402	Openen/sluiten.					
412	Einde upload/download.					
461	Sabotage van het codebediendeel.					



570	Uitsluiting van een gebied.			
602	/elftest			
625	Datum & tijd programmering.			
627	Het invoeren van de technische modus.			
628	/erlaat de technische modus.			



19. IP-PCB-module

19.1 Werkingsprincipes van het iKeypad.

De iKeypad Cloud is een applicatie die beschikbaar is voor Android en Apple en waarmee u de C.10centrale kunt bedienen. De iKeypad Cloud repliceert een fysiek codebediendeel van de installatie. Wanneer de verbinding tot stand is gebracht, worden zowel het fysieke codebediendeel als het virtuele codebediendeel gelijktijdig gesynchroniseerd en actief. Het is dus mogelijk om op beide codebediendelen tegelijk te handelen, waarbij steeds dezelfde informatie wordt aangegeven.

Het virtuele codebediendeel heeft alle rechten van het fysieke codebediendeel. Een installatie kan 8 virtuele codebediendelen accepteren, die kunnen worden gekoppeld aan één of meer fysieke codebediendelen. Er kunnen meerdere virtuele codebediendelen tegelijkertijd actief zijn.

De C.10-controle-eenheid moet zijn uitgerust met een C. 10-IP.PCB die is aangesloten op het internet. De router moet in staat zijn om Wi-Fi te leveren om de registratie van smartphones op de installatie mogelijk te maken. Deze operatie, die bestaat uit de uitwisseling van gegevenscoderingscertificaten, moet immers **absoluut** via het lokale netwerk worden uitgevoerd.

<u>Opmerking</u>: Om veiligheidsredenen is het daarom niet mogelijk om een smartphone op afstand te registreren.

Naast volledige controle over het codebediendeel biedt de iKeypad ook een pagina met directe acties op de functietoetsen en hun combinaties, een statuspagina van de centrale en een volledige logpagina met filter- en zoekmogelijkheden.

De iKeypad maakt het ook mogelijk om meldingen te ontvangen, met keuzes op basis van gebeurtenissen zoals Alarm, Pre-Alarms, Open/Close, ... Deze keuzes zijn aanpasbaar door de Smartphone.

Met het iKeypad kunt u een onbeperkt aantal installaties beheren.

19.2 iKeypad Cloud installeren

Vereiste uitrusting :

- ✓ Centrale C.10, versie 3.6d Beta5 of later
- ✓ C.10-IP.PCB interface versie 1.0 of hoger
- ✓ PC uitgerust met CLT
- ✓ Lokaal netwerk met internet, DHCP en Wi-Fi
- ✓ Bekabelde netwerkverbinding met C.10-IP.PCB



19.3 Plantbereiding

- 1. Als de centrale is uitgerust met een C.10-IP, koppelt u deze los van de bus, voert u een systeemscan uit en sluit u deze opnieuw aan.
- 2. De C.10-IP printplaat wordt "uitgeworpen" uit de besturing en reageert dan als een CLT kabel.
- Sla de configuratie op in het geheugen van de besturing door de "Technische modus" te verlaten. Beëindig de telefoonlijntest en druk op "C" om terug te keren naar de "Technische modus".
- 4. Sluit de C.10-IP aan op het lokale netwerk.
- 5. Zet de netwerkkaart op uw PC in de DHCP-modus.
- 6. Sluit de PC aan op het lokale netwerk, bij voorkeur via de kabel, en controleer of de PC toegang heeft tot het internet.
- 7. Start de CLTWin 6.8 of hoger en laad de configuratie via de C.10-IP-print.

Opmerking: Gebruik geen CLT-kabel!

Als de centrale is geprogrammeerd, maak dan een back-up via het pictogram

diskette in het CLT-programma.

Als het lokale netwerk al een andere installatie met een C.10-IP bevat, schakel dan de stroomtoevoer naar de besturing uit.

Upgrade van de besturing naar versie 4.9. Deze operatie neemt slechts een paar

minuten, verstoor de installatie onder geen enkele omstandigheid. De upgrade wordt pas voltooid na

automatisch opnieuw laden van de configuratie in de centrale.

19.4 Actualiseren van de IP-module

- 1. Open de configuratie met de CLT en upgrade de C.10-IP naar versie 2.0a of hoger (+/- 25 seconden).
- 2. Na het automatisch herstarten van de C.10-IP (+/- 20 seconden), opent u de configuratie opnieuw met de CLT: deze keer wordt u gevraagd om de technische code in te voeren om verder te gaan.
- 3. Dit is vanaf versie 6.4 nodig vanwege de toekomstige mogelijkheid om de centrale in gecodeerde toegang op afstand te bereiken.

19.5 Actualisering van Plant C.10

- 1. Klik op de update knop 🕜 C.10 en bevestig.
- 2. Wacht op de tweede vulling van de voortgangsbalk rechtsboven onder "Eurotec".
- 3. C.10 start opnieuw op en de CLTWin sluit opnieuw aan zodra de besturing gereed is.
- 4. De CLTWin herstelt de configuratie automatisch.
- 5. Als de melding "Het installatienummer is gewijzigd..." verschijnt, klikt u op "JA".
- 6. Als de melding "A configuration already exists..." verschijnt, klik dan op "PC".
- 7. Open het tabblad "Hardware-informatie" en controleer of de centrale op sw 5.0 min. staat.
- 8. Sluit de CLTWin.
- Sla de configuratie op in het geheugen van de centrale bij het verlaten van de technische modus, wanneer de telefoonlijntest is voltooid en druk op "C" om terug te keren naar de "technische modus".



19.6 Plantenidentificatie

- Vul in het eerste tabblad "Algemene instellingen" het nieuwe veld "SSID" in naast de NAAM.

Générale			
NOM		SSID	EurDemo1
Incert	Non	Installation #	1434207

- Deze SSID verschijnt in de informatie op de centrale van de smartphone.

- Controleer via ditzelfde tabblad of "Fixed IP" is ingesteld op "NO".

0.10 1		
IP Fixe	Non 👻	

- Sluit de configuratie.

19.7 Controle van de juiste werking van de C. 10-IP-printplaat

- Voer op het codebediendeel een "Systeemscan" uit en controleer het logboek op het verschijnen van de

IP#x Detect" bericht dat de registratie van C.10-IP.PCB als een IP adres aangeeft. als een virtuele codebediendeelinterface. Sla de configuratie op in het flashgeheugen van de plant.

- Let op de LED's op de C.10-IP: LED #3 moet 1x per 2 oranje knipperen.
seconden om de DHCP-bedrijfsmodus aan te geven. En in het groen, elke
15 seconden om een succesvolle verbinding met de Cloud server te bevestigen.
LED #2 knippert groen.

19.8 Voorbereiding van de besturing voor de CLOUD-aansluiting

- Ga via het codebediendeelmenu naar "BUS/RF/IP", scroll naar beneden naar "virtueel codebediendeel", en bevestig met "M". Op het scherm verschijnt nu "Virtual Clav.# _".

- Voer het virtuele codebediendeelnummer in dat moet worden opgeslagen van 0 tot 7 en bevestig dit (bijv. 1).

- Op het scherm verschijnt "#01 Ongebruikt> 0". Druk op 8 (▼) + "M".

- Op het scherm verschijnt **"#01 Link > 0".** Geef het fysieke codebediendeel aan dat moet worden gedupliceerd

(bijv. 0) + "**M**" om er zeker van te zijn dat er daadwerkelijk een codebediendeel op de installatie aanwezig is.

- Op het scherm verschijnt "**Remote Access YES**". Om de toegang op afstand uit te schakelen, drukt u op 8 (▼) om "**Remote** Access **NO**" te verkrijgen en bevestigt u met "**M**".



ETC.C.10_TECH_NL_221221

20. Het virtuele codebediendeel

20.1 De smartphone voorbereiden

- → Verbind de smartphone met de Wi-Fi van de installatie met C.10-IP.
- \rightarrow Laad het "iKeypad Cloud" programma en start het.
- \rightarrow Voer bij de eerste start (1) een wachtwoord in en bevestig dit om het programma te openen.
- → Het programma opent dan op de pagina van de installaties die op het netwerk aanwezig zijn (2).
- → Klik erop, er verschijnen twee regels om te vervolledigen (3): De naam, die specifiek is voor de Smartphone en vrij te kiezen is zonder invloed op een andere Smartphone en de pincode die de 4-cijferige code is die door het codebediendeel wordt gegeven. Klik op "Valideren" rechtsboven.
- → De smartphone is nu verbonden met de centrale en geeft, net als op het fysieke codebediendeel, "#02_Inutilized >>0" weer. Het controlecentrum is nu klaar om een andere smartphone te registreren. Klik op "C", "M", "C" om het menu te verlaten. Elke toetsaanslag bevindt zich nu op zowel het fysieke codebediendeel als de Smartphone (4).



- → De installatie verschijnt nu in de installatielijst met het Wi-Fi-logo aan de linkerkant om de beschikbaarheid via Wi-Fi aan te geven (5).
- → Om de Smartphone op de server te registreren en toegang op afstand mogelijk te maken, drukt u op de knop "Activation Cloud" onderaan de lijst, de knop verdwijnt om het succes van de operatie aan te geven. Klik op " < " in de rechterbovenhoek (6).</p>



ETC.C.10_TECH_NL_221221

→ Schakel de Wi-Fi van de telefoon uit en zorg ervoor dat het pictogram voor de naam verandert in ⁹⁴ "Cloud". Klik op de naam. Een bericht dat de resterende tijd voor de verbinding aangeeft, gevolgd door "Synchronisatie". Deze tijd varieert tussen 1 en 15 seconden. De eerste Cloud-verbinding kan een langere synchronisatietijd nodig hebben.

Afgezien van deze verbindingstijd is er geen verschil tussen een Wi-Fi- of Cloud-verbinding.



(6)

(7) (8) (9)

(10)

→ Klik na het sluiten van de verbinding met "<" op de instelknop in de rechter bovenhoek (7). Op deze pagina kunt u de standaardtaal, het wachtwoord, de tijd van de applicatievergrendeling en de e-mail wijzigen. Door op de installatie te klikken, verschijnen de instellingen die specifiek zijn voor de installatie: push-notificaties (8 - 10) en waarschuwings- of meldingsmails, functietoetsen (afhankelijk van de programmering van het fysieke codebediendeel van de centrale!).</p>

Maak na het wijzigen van deze instellingen een Cloud-verbinding (Wi-Fi uitgeschakeld) naar om de Eurotec Cloud Server te updaten.





20.1 Informatie

- In geval van problemen om een smartphone-verbinding tot stand te brengen en/of om de juiste volgorde van LED's te krijgen

(voornamelijk het groen knipperen van LED #2), is het altijd een goed idee om een / C.10-IP detectie door het uitvoeren van maximaal 3 systeemscans.

Wanneer de C.10-IP.PCB is geregistreerd (LED#2 knippert groen), <u>is het niet mogelijk om een</u>
 <u>directe verbinding tussen deze C.10-IP en de PC</u>, de C.10-IP.PCB en de PC moet absoluut
 verbonden via een router. Als er geen router beschikbaar is, is het noodzakelijk om vooraf te

"ejecteren". de C.10-IP.PCB om hem in zuivere CLT-modus te laten werken door het uitvoeren van een scan.

systeem" met de C.10-IP losgekoppeld van de codebediendeelbus. Vergeet niet om opnieuw een systeemscan te doen voordat

om de faciliteit te verlaten. Als er een programmeerkabel (C.10-IP) moet worden gebruikt, moet de verbinding met de

C.10-IP.PCB van de codebediendeelbus.

- Na wijziging van de parameter "Fixed IP" of het IP-adres in C.10 is het noodzakelijk om Start de C.10-IP opnieuw op. PCB.



20.2 Registratie van een C.10-5 IT-tablet

Het voorbereiden van de plant:

- → Ga via het codebediendeelmenu naar "BUS/RF/IP", scroll naar beneden naar "virtueel codebediendeel" en bevestig met "M". Op het scherm verschijnt "Virtual Keyboard # _".
- \rightarrow Voer het op te slaan virtuele codebediendeelnummer in van 0 tot 7 en bevestig dit met "**M**" (bijv. 0).
- → Op het scherm verschijnt "#00 Unused>0". Druk op 8 (∇) + "M".
- → Op het scherm verschijnt "#00 Link > 0". Geef het te dupliceren fysieke codebediendeel aan (bijv. 0) + "M", zorg ervoor dat u een codebediendeel kiest dat daadwerkelijk op de installatie aanwezig is.
- → Op het scherm verschijnt "Remote Access YES". Druk op 8 (▼) om "Remote Access No" (toegangsnummer op afstand) te krijgen, zodat alleen lokale Wi-Fi-bediening mogelijk is en bevestig dit.
- \rightarrow Op het display verschijnt **"Link XXXX"** met XXXX de in de tablet in te voeren pincode volgens de volgende procedure :

De tablet start automatisch de iKeypad applicatie op de add login pagina.

Choose nanel					
Panel#1 Maison 72057594041774737 C.10-59 [10.0.0.91]:80					
			Manual en	try	
	Ŷ	\bigtriangledown	0		L →



< PIN code Go on LinkDescription SSID Maison UID 72057594041774737 ConnectionData Name Home \times PIN 0252 X 1 2 3 X + \ast 4 5 6 /) 7 8 9 (= # \ast 0 Ŝ 0 ⇔ ∇

Klik op Panel#1 en vul Naam in (gratis) en de Pincode van de centrale.

Klik op "Ga verder" rechtsboven.



De verbinding is tot stand gebracht. Verlaat de verbinding.



Desisten difein						*
Kegistered links						*
😴 Home						
	Ŷ	\bigtriangledown	0	山 》		

Druk op de knop "Instellingen" om naar de basisinstellingenpagina van de toepassing te gaan.

< Settings							
Global parameters							
Language							Default
Password							• >
Password timeout							5'
Display Sleep							1'
Enable key bip							
Reverse Led Green/Red							
ᅙ Home							>
Add							
			7100				
	Ŷ	\bigtriangledown	0		L)>		

Klik op de pijl rechts van "Home" om naar de "Home" verbindingsinstellingen te gaan.



< Réglages	connexion							
SSID UID iKP#	#				Maison 720575940417 0	Maison 72057594041774737 0		
Données de connexion								
Nom							Home	\times
Mode							Standar	ď
Langue							Françai	s
Notifications								
Touches Fn								
F1	Tout							
F2	Nuit							
F3	Eclairage							
Supprimer								
		Ŷ	\bigtriangledown	0		山 》		

Vul de functietoetsen in en activeer ze indien nodig. Ga terug door op "<" te klikken in de linkerbovenhoek en klik op de "Home" installatie om weer in te loggen.



21. Aansluiten van een buitensirene

21.1 Aansluiting van een Avotec-sirene



Sortie sirène: Pas d'alarme: 14Vdc et Imax = 120mA alarme: OmA L ----Chargement batterie: maximum 120mA Norme INCERT: charge en 24h pour 80% 120mA x 24h : 80% = 3.66Ah Sortie flash: Pas d'alarme: 0Vdc et Imax = 60mA* alarme: -----I = 0mA(* une résistance de 220hm en série)

On peut inverser la sortie Flash par programmation.

100

21.2 Installatie en programmering van een positief gestuurde buitensirene



Programmation d'une commande flash positive:

Dans le mode technique on va à l'aide de la touche M dans le menu "Paramètre globaux"; ensuite appuyer trois fois sur la touche 8 et enlever l'insigne "V", qui se trouve derrière la mention "Inverser Flash". Dans le mode veille l'entrée flash de la sirène est pourvue d'une tension positive grâce à la résistance de 10K.

Cette tension positive disparaît quand la centrale est en mode alarme (le flash de la sirène extérieure se met en commande), et le flash reste activé aussi longtemps qu'il a été programmé ou jusqu'à ce que soit fait un reset en introduisant un code.



21.3 Aansluiting van een Silco-Eco-500 buitensirene





ETC.C.10_TECH_NL_221221

21.4 Aansluiting van een Neptunus-buitenhuissirene (bedraad)





Beschrijving voor de sirene van Neptunus

- + 12 V : 12 Volt voeding
- -12 V : 12 Volt voeding
- TAMP: Terminals voor sirene sabotage
- GO +: Sirenecontrole met een positieve
- GO : Sirenecontrole met een negatief
- FL : Flitscontrole met een negatief
- ARM : Negatieve controle van rode sirenelichten

Beschrijving voor C.10

- - Negatief
- OD 1: Negatieve uitgang in geval van alarm (niet programmeerbaar)
- OD 2: Negatieve uitgang in geval van alarm (niet programmeerbaar)
- SIR : Positieve uitgang voor het blokkeren van de externe sirene.
- FLA : Negatieve uitgang voor externe flitsblokkering voor dit type sirenes. Op een C.10-regelaar moet de flitsuitgang bij de programmering worden omgekeerd.
- IA+ : Positieve uitgang voor de binnensirene.
- + 12 V: Positief vermogen beperkt tot 350 mA.
- L XX : Een gebied op het C.10-station
- Q XX: Is een programmeerbare uitgang op een uitbreidingskaart (optie).
- Voor dit type bedrading moet een batterij worden voorzien in de buitensirene.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

21.5 Aansluiting van een buitensirene Marina L (bedraad)





ETC.C.10_TECH_NL_221221

21.6 Aansluiting van een Neptunus buitensirene (FW2)





Programmeerknop

Brug	UIT (Open)	AAN (geplaatst)
А	Geen aanvraag voor C. 10	Geen aanvraag voor C. 10
В	Geen aanvraag voor C. 10	Geen aanvraag voor C. 10
С	Geen aanvraag voor C. 10	Geen aanvraag voor C. 10
D	Standaard is de bedieningstijd beperkt tot 2 minuten, ongeacht de tijd die in de centrale is ingesteld.	Beperkte bedrijfstijd bij . 15 minuten, zelfs als de bediening nog actief is.



21.6.1 Een draadloze sirene koppelen aan een C.10



Er zijn twee manieren om de FW2-Neptune-8F sirene te koppelen aan een Eurotec C.10 (39-59-Turbo) uitgerust met een of meer C.10-5 RX2.

- 1. het is beter om de sirene niet op te zetten om de koppeling te maken.
- 2. Plaats de sirene minstens 3 m van de ontvanger van de C.10-centrale.
- 3. Koppel de Piëzo tijdelijk los van de FW2- Neptune-8F sirene.
- 4. Sluit de batterij aan op de batterijaansluiting.
- 5. De flitser van de FW2-Neptune-8F sirene werkt 30 seconden.
- 6. Wacht tot het einde van het knipperen voordat u verder gaat.
- 7. Schakel de Eurotec-besturing in de technische modus en druk vervolgens op "M".
- 8. Ga met de toets 8 (▼) naar het menu "Bus/RF/IP" en druk op "M".
- 9. Gebruik de 8 (▼) toets om naar het "RF Siren" menu te gaan en druk op "M".
- 10. Kies bij de vraag **"RF sirene #"** één van de beschikbare uitgangen, vanaf #00 #03 en druk dan op "**M**".

Optie 1: Koppeling door overname ("Leren" knop)

- 11. Op de vraag "FW2 #C>>" drukt u op "M".
- 12. Druk op de "Leer" knop op de FW2-Neptune-8F sirene om de koppeling te maken.

Er is een bevestiging van de koppeling door het knipperen van de flitser gedurende 4 seconden.

13. Plaats de sirene in zijn definitieve positie en sluit de piëzo aan.

Optie 2: Overeenstemming met de identificatiecode (te vinden op de sirene).

- 14. Voer bij de vraag **"FW2 ID:"** de code in die op de FW2-Neptune-8F sirene is geschreven.
- 15. Druk op de "**Leer**" knop op de FW2-Neptune-8F sirene om de koppeling te maken. Er is een bevestiging van de koppeling door het knipperen van de flitser gedurende 4 seconden.
- 16. Plaats de sirene in zijn definitieve positie en sluit de piëzo aan.



22. Aansluiting van een binnensirenee



22.1 Aansluiting van een Mini Murano L-sirene



22.2 Aansluiting van een Mini Murano AL sirene



In deze configuratie werkt de binnensirene alleen op de interne batterij en gedurende maximaal 15 minuten.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

23. Aansluiten van een detector

23.1 NEO DT-detector (versie 1.0.1)

Dit type detector is ontworpen om het werk van de installateur te vergemakkelijken. Inderdaad, dit type van detector is uitgerust met end-of-line weerstanden die verschillende waarden kunnen aannemen, afhankelijk van de plaatsing van de jumpers.

Klemmenblok



Beschikbare waarde voor lusafsluitweerstanden



Bedrading van de NEO-detector op een Eurotec-centrale






Programmering van de lusafsluiting in de Eurotec-centrale, voor de bovenstaande configuratie in 10K10K.

LXX is een lus op de Eurotec-centrale.

Bedrading van de NEO DT AM-detector naar een Eurotec-centrale



Positionering van de NEO-sensorbruggen op een Eurotec-centrale



LXX is een lus op de Eurotec-besturing, in te stellen in de 10K 10 K-stand.

LXY is een lus op de Eurotec-centrale, in te stellen in de 10 K10 K-stand. Dit moet worden geprogrammeerd via een andere sub-controle-eenheid, om een anti-maskeringsalarm te garanderen, zelfs als de hoofdcontrole-eenheid niet is ingeschakeld.



23.2 NEO DT-detector (versie 3.8.1)

Dit type detector is ontworpen om het werk van de installateur te vergemakkelijken.

Inderdaad, dit type van detector is uitgerust met end-of-line weerstanden die verschillende waarden kunnen aannemen, afhankelijk van de plaatsing van de jumpers.

Klemmenblok



Beschikbare waarde voor lusafsluitweerstanden



Bedrading van de NEO-detector op een EUROTEC-controle-eenheid







Programmering van de lusafsluiting in de Eurotec-centrale, voor de bovenstaande configuratie in 10K10K.

LXX is een lus op de Eurotec-centrale.

Bedrading van de NEO DT AM-detector naar een Eurotec-centrale



Positionering van de NEO-sensorbruggen op een Eurotec-centrale

LXX is een lus op de Eurotec-centrale, in te stellen in 10K-mode 10 K

LXY is een lus op de Eurotec-centrale, in te stellen in de 10 K10 K-stand. Dit moet worden geprogrammeerd via een andere sub-controle-eenheid, om een anti-maskeringsalarm te garanderen, zelfs als de hoofdbesturing niet is ingeschakeld.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

23.3 Pyronix KX10DP & KX15DD Detector

Dit type detector is ontworpen om het werk van de installateur te vergemakkelijken.

Inderdaad, dit type van detector is uitgerust met end-of-line weerstanden die verschillende waarden kunnen aannemen, afhankelijk van de plaatsing van de jumpers.

Hieronder vindt u een voorbeeld van hoe u dit type detector kunt programmeren voor onze Eurotecbesturingsunits.



De programmering van de lusafsluiting in de Eurotec-centrale voor de bovenstaande configuratie is 10K10K.

Veranderen van de gevoeligheid van de detector





23.4 Pyronix KX10DP & KX15DTAM Detector

Dit type detector is ontworpen om het werk van de installateur te vergemakkelijken.

Inderdaad, dit type van detector is uitgerust met end-of-line weerstanden die verschillende waarden kunnen aannemen, afhankelijk van de plaatsing van de jumpers.

Hieronder vindt u een voorbeeld van hoe u dit type detector kunt programmeren voor onze Eurotecbesturingsunits.



De programmering van de lusafsluiting in de Eurotec-centrale voor de bovenstaande configuratie is 10K10K.

LED uit	-	LED aan
Radar inactiefRadar	N	actief
Antimaskerrelais + alarmrelaisAlleen	ω	anti-maskerrelais
1 puls voor alarm2	5	pulsen voor alarm
Radar of infrarood voor alarmRadar	o 199	en infrarood voor alarm
	₽ ₽	



Anti-masking programmering



Het blauwe licht zal knipperen zodra er een storing optreedt in de anti-maskerzone. Als de storing langer dan een minuut in deze zone blijft, gaan beide LED's (rood & groen) permanent branden en wordt het storingsrelais geactiveerd. De waarde van de weerstand zal afhangen van waar je de jumper plaatst, zoals in de onderstaande afbeelding (6K8 Ohms). Het storingsrelais, hervat zijn rusttoestand alleen als de storing van de anti-maskeerzone, gedurende 30 seconden wordt opgeheven.





Anti-masking zone verstoord

Anti-masking zone in alarm



ETC.C.10_TECH_NL_221221



24. Aansluiting van een magnetisch contact

24.1 Magnetisch contact GRI 4532 - GRI 2600





25. Aansluiten van een brandmelder

25.1 Zeta Brandmelder



Wanneer er meer dan één detector in het gebied is.



De huidige norm in België laat slechts 5 branddetectoren toe op een centraal alarmsysteem voor alle types en alle technologieën (bedraad & FW).



26. Geschiedenis van de evolutie van de C.10-fabriek

07/2019	Aanpassing Zacht V5.0a b7		De functie "Technische toegang" toegevoegd om de toegang tot CLTWin in de gebruikersmodus te autoriseren.	
			Configuratie van de FW2 MAG en FW2 PIR toegankelijk via CLTWin.	
			Op afstand activeren van de testmodus van PIR-detectoren in de	-Zonetest -Globale test -WalkTest
			Activering van de status-LED's van de centrale op RMTS en het iCON-codebediendeel	Met keuze van de weer te geven centrale
			Voorprogrammering van de toetsen van de afstandsbediening volgens de gekozen bedieningseenheid voor de afstandsbediening	
			Onmiddellijke verversing van het codebediendeeldisplay bij activering/deactivering met de afstandsbediening	
			Mogelijkheid om de batterijfout van de afstandsbedieningen tijdelijk te verhelpen	
			Mogelijkheid om de badges (Prox) te beheren via de mastercode	
			Diverse correcties	 -Registratie van "Onderhouds"- gebeurtenissen in het logboek -Vernieuwing van de aanwezigheid van de PROX -Toelating om de technische modus te verlaten terwijl een "AUX"-veld actief is. -Spookzone correctie #100 -Correctie van het veldbevestigingsproces: alleen velden in de bevestiging kunnen een ander veld bevestigen.
01/2018	Aanpassing Zacht	V5.0	Programmering van de OnBoard-uitgangen in Q#x-modus	Meneer Ext, meneer Int, Flash, OD1 en OD2
			Virtual Keyboard" menu toegankelijk met mastercode.	
			Globale test met "i"-toets.	
06/2017	Aanpassing Zacht	V4.9c	Ondersteuning van C.10-30_, C.10-39_S & C.10-59_S zonder telefooninterface.	
02/2017	Aanpassing Zacht	V4.9	Houder voor de Eurotec iKeypad CLOUD	Vereist CLTWin 6.5 minimum
03/2016	Aanpassing Zacht	V4.2	Compatibiliteit met FW2 Vesta en Neptunus sirenes	
			Veranderen van RF-afwezigheidsbeheer in de niet-incidentele modus	
11/2015	Aanpassing Zacht	V4.1	Probleem met het verlies van de FW2-ontvanger opgelost	
10/2015	Aanpassing Zacht	V4.0	Compatibiliteit met de FW2-serie	PI, MAG, ROOK, RMT
			Mogelijkheid om C.10-5 RX2 (FW2) en C.10-5 RX (FW1) te gebruiken in de centrale en in de codebediendelen.	
			De C.10-5 RX2 in het codebediendeel kan in de 2 sleuven worden geplaatst waardoor het samenleven met een C.10-PROX mogelijk wordt.	
			Correctie van de werking van het Loop Removal menu voor gebruikers met een multi-station bereik.	Let op: het is niet mogelijk om C.10-5 RX (fW1) en een C.10-5 RX2 (FW2) in hetzelfde codebediendeel te installeren.
			Verwijdering van de globale parameter "Keyboard Tamper".	
			Standaard activering van de "Tamper" parameter voor elk codebediendeel.	
03/2015	Aanpassing Zacht	V3.9c	Programmeerbaar herinneringsysteem voor onderhoud.	
			Beheer van de weergave van het codebediendeel op 2 regels.	
			Duidelijke weergave van de status van de centrale op de eerste regel.	
			RF retourtransmissiecorrectie.	
			Stroom-, spannings- en RF-metingen voor CLTWin 6.	
			Klokafwijkingscorrectie (3.9a).	
10/2014	Aanpassing Zacht	V3.8	Virtuele codebediendeelondersteuning en IP-aansluiting op afstand voor CLTWin.	Via Dyn DNS voor CltWin 5.2 en hoger
			Correctie van een reset-probleem na een upgrade van software C.10.	



07/2014	Aanpassing Zacht	Herzien gebruik van de MB- en ADL-modus voor een beter	
	V3.7b b0 →V3.7b b1	beheer van het beschikbare geheugen.	11.
		Correctie van een C.10-IP kabelheraansluitingsprobleem.	
06/2014	Aanpassing Zacht V3.7b b0	Correctie van een fout in de initialisatie van de uitgangsduur in de INCERT-modus.	
		Het toevoegen van een unieke referentie voor de kaart.	
		Ondersteuning voor het virtuele codebediendeel toegevoegd.	
		IP-parameterprogrammeringsmenu toegevoegd voor de	
		Virtueel codebediendeel.	
10/2014		C.10-IP-kabelontwikkeling.	
02/2014	Aanpassing Zacht V3.7a b0	Een bug in Reset SA opgelost.	
09/2013	Aanpassing Zacht V3.7	Het activeren van de pictogrammen "Klaar" en "Indienst blijven" op het codebediendeel.	
		Functies op de "i"-toets van het codebediendeel toegevoegd.	Centrale staat Weergave van de installatiewaarschuwingen
		Voeg ondersteuning toe voor het upgraden van de firmware via de installateurspc.	
		Activeren van de uitgangen op de Medis.	
		Toon conflicten tussen extensies en Medis.	
	Aanpassing Zacht		
03/2013	V3.6a b4 & b4	Detectie van de batterijstatus van de RF-knoppen	
		Verbeterde werking van het helderheidsmenu in codebediendelen	 -De "C"-toets wordt gebruikt om terug te keren naar het vorige menu in plaats van het te verlaten. -MIN menu gedeactiveerd voor LED's als niet bruikbaar
		Verbeterde actualisering van de helderheidsinstellingen	Status van de codebediendeel-LED's
		Codebediendeelverliesdetectie	
		Lage batterii FreeWave-detectie	
		Batterii-indicatie met knipperende rode RF-LED op het	Snelle flitser voor LowBat-detector
		codebediendeel	Trage flitser voor LowBat RF-knop
		Verbetering van de MEDIS-verliesdetectie	
		Verbeterde detectie van casussabotage (centraal, medis, encoder)	Schrijven in het logboek
		Nieuwe gebeurtenissen in het logboek	RF-knop batterij bijna leeg, RF-knop batterij ok, LCDE-fout, DevBoxClosed, FuseFault
		Verbetering van het contact-ID-protocol	
		Open/gesloten overdracht	in plaats van <cs#><part#> in plaats van <cs#><00> of <<part#><00></part#></cs#></part#></cs#>
		Overdracht van informatie over zekeringen.	
		Aanpassingen van het gebruikersbereik en de zones aan 000-999 in plaats van 000-255.	
		Het in kaart brengen van RF-zones naar Qn-uitgangen mogelijk maken	RF#71 => Q#11, - RF#72 => Q#12 - RF#99 => Q#39
01/2013	Aanpassing Zacht V3.6a b2 & b3	Correctie van de batterijdetectie bij het opstarten.	
		Correctie van het conflict tussen C.10-5-Prox of C.10-5-Rx met een MEDIS met hetzelfde adres.	
		Correctie van de transmissie van de zelftest.	
12/2012	Aanpassing Zacht V3.6a b0 & b1	Duidelijke weergave van SID-informatie in het logboek	Type + positie
		Integratie van het scannen van valuta op codebediendelen (Prox,RF,VAUD)	
		I2C (Prox,RX,VAUD) valutastatusregistratie in de flitser voor een betere detectie van verliezen en rendementen	
		Herziening van het valuta-initialisatieproces Systeemscan en	
		weergave van de "scan"-procedure	
		C.10-I-detectiecorrectie	
		Activering van de vlaggen "Brandoproep" en "Medische oproep"	
	Approxing Tacht	Bug fix yoor RE-zones genrogrammeerd in "No Supervision"	In de vorige versie genereerden de on dozo
11/2012	V3.6 b1 & b2		manier geprogrammeerde zones geen alarm.
		Vaste kaart model detectie om software beperkingen toe te passen	Aantal lussen voor de turbo, C.10-39, C.10-59



ervan 11		Correctie van een fout in de weergave van een Tag na het leren	
		ervan	118

10/2012	Aanpassing Zacht V3.5 b2 →V3.6 b0	Overdracht van hardware-informatie aan de CLT toegevoegd.	
		Toevoeging van het Ring-protocol waarmee het antwoord op telefoongesprekken de status van de centrale kan kennen of acties van de operator kan initiëren.	
		Correctie in de codering van speciale tekens bij het kiezen van een telefoonnummer	Kiestoon wachten, Pauze, Pulse & Tone
		Verbetering van de timing van het Contact-ID protocol	
		Verbeterde spraakherkenning en DTMF-generatie	
		Een fout in de afhandeling van een transmissiefout die de hertransmissie blokkeerde, verholpen.	
	Hardware aanpassing	Verwijderbare klemmenblokken toegevoegd	
		Verbeterde filtering van de IA+ uitgang	
		Het verhogen van de maximale stroom die beschikbaar is op de	Deze aanpassing is bedoeld om telemelders
		terminals Det., meneer. Brand, -A+, + 12 Volt (400 tot 540 mA)	van het type CTC 1700 te ondersteunen.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

Bijlagen



ETC.C.10_TECH_NL_221221

Via www.cltwin.be is het mogelijk om de CLTCloud versie te downloaden die de mogelijkheid biedt om de installaties op afstand te genereren.

Via <u>www.iKeypad.be is</u> het mogelijk om versie 3.2.0 te downloaden, waarin de mogelijkheid is opgenomen om meldingen en rapporten per e-mail te genereren.

Deze versie 3.2.0 kan een geïnstalleerde versie 3.x.x upgraden en kan automatisch worden geüpdatet zodra er een nieuwere versie beschikbaar is in de Play Store.

A-1. Het installeren van het CltCloud programma

Na het starten van de installatie wordt een keuze voorgesteld: ofwel het programma zelf laten installeren (snelle installatie) ofwel juist de directory kunnen specificeren.

Het wordt sterk aangeraden om het te installeren in een nieuwe, niet-bestaande directory.

Bij het overschakelen naar de standaardversie kan deze zelfde map worden hergebruikt.

CLTWin - Assistant o	d'installation		-		×
	Installa	ation de CLTWin			
/> -)	Installation rapide Les paramètres définis par le fournisseur de l'application seront utilsés.			
€+	<u>T</u>	Installation personnalisée L'assistant vous permet de choisir les paramètres de l'application.			
Réalisé avec WINDEV			A	nnuler	×

⇒ Klik op **"Aangepaste installatie"** en geef de te gebruiken map op.



- \Rightarrow Klik op "Volgende".
- ⇒ De voorgestelde back-ups en updates zijn nutteloos als er een nieuwe map wordt gebruikt.



⇒ Na installatie verschijnt enige informatie over de nieuwe versies CLTCloud, C.10 en C.10-IP. Deze informatie is beschikbaar via het helpmenu.

CLTCloud v 7.0		×
Fichier Utilitaires Options	e – –	×
🖭 Installations 🔡 🕻	Nouveautés	
	CI TWin C 10 C 10 P	
Link ID carte	CL Cloud 7.0 (01/07/2019) 1) Permet l'accès distant via le Cloud Eurotec	ode (Loc)) Connect
	2) Nouvelle gestion de la base de données des installations: Identification par l'UID, Historiques, Templates, Import, Export	
Archives 🔂 Lookup	3) Support des nouveautés de la C.10 version 5.0aBeta7	Cloud not available
RandId FS ID carte		Nodif Nom (Connect Info Edit Delete
Log		>



A-2 Eerste start

Initialisatie van de database: Voer een naam naar keuze in, een wachtwoord en bevestig dit. Geef aan of de toegang moet worden beperkt tot de huidige gebruiker (de database staat in "Mijn Documenten"), of toegankelijk moet zijn voor alle gebruikers (de database staat in de programmamap).

!!! Onthoud alsjeblieft het wachtwoord !!!

Een verloren wachtwoord maakt de database DUURZAAMHEID.

CLTCloud v 7.0		- 0
Fichier Utilitaires Options Langue ?	E New user − □ ×	
E	UserName Nom Password Password Confirm User access @Accessible to current user only Accessible to all users tion	
	OK Cancel	

Het welkomstscherm van een nieuwe versie verschijnt.

Het is mogelijk om het programma te installeren voor alle gebruikers van de computer of alleen voor u.

Er zijn geen beperkingen voor het wachtwoord.





Na identificatie moet u de onderstaande afbeelding krijgen:

CLTCloud v 7.	0						_	
Fichier Utilita	ires Options Langu	e ?						
🖭 Installation	s 🧾 DB manage	ement 📑 Templates						
			L	ocal installat	ions			
Link Local IP V2 IP V1	ID carte ? 72057594038557 72057594038629	SSID E+Manufacturing E+Test210317	REF# 1809066 6117	Description carte Unknown C.10-TURBO V5.0a C.10-59 V5.0a	C.10-IP V3.0 V3.1d V3.1e	IP [10.0.0.141]:80 [10.0.0.90]:80 [10.0.0.95]:80	Etat Not in eng. mode (Loc Ready (Local) Ready (Local)	Connect
				Database vie	ew			
Archives	C Lookup						Cloud not	available
RandId FS	ID carte	SSID	REF#	Description car	te	С.10-ІР	Dernière modif Non	01
								Connect
								Info Edit Delete
< Log							:	>

De knop "Cloud niet beschikbaar" is niet actief omdat uw computer nog niet is geregistreerd in de Cloud-server.

Net als in de vorige versies geeft het bovenste gedeelte de installaties aan die op het lokale netwerk aanwezig zijn.

De GREEN-besturingsapparaten zijn direct toegankelijk via de knop "Connect", omdat ze zich in de "Technical Mode" of in de nieuwe "Technical Access"-modus bevinden, die via de mastercode beschikbaar is.

De RED-besturingsapparaten staan niet in de "Technical Mode" of "Technical Access" en zijn daarom niet toegankelijk.

Het onderste scherm toont alle bekende centrales. In eerste instantie geen. Na aansluiting op een centrale wordt deze in het onderste gedeelte weergegeven.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

Zoals te zien is op onderstaande foto.

CLTCloud	v 7.0									×
Fichier Uti	litaires Options	Langue	?							
🖭 Installat	tions 🧮 DI	B managem	ent 📴 Templates							
				L	ocal installat	ions				
Link	ID carte	s	SID	REF#	Description carte	C.10-IP	IP	Etat		
Local	?				Unknown	V3.0	[10.0.0.141]:80	Not in eng. mode (Loc		<u>•</u> :
	7205759403	8557 E	+Manufacturing	1809066	C.10-TURBO V5.0a	V3.1d	[10.0.0.90]:80	Ready (Local)	0	Connect
0	7205759403	8629 E	+Test210317	6117	C.10-59 V5.0a	V3.1e	[10.0.0.95]:80	Ready (Local)		
					Database vie	w				
	8									
Archive	s EQ Lookup							C Acti	ate Cloud	ł
RandId	FS ID carte		SSID	REF#	Description car	te	C.10-IP	Dernière modif	Nom i	D-E
-196497	* 🔟 72057	759403862	E+Test210317	6117	C.10-59 HV1.3 9	V5.0a beta	a 7 HV1.0/FV0.1/SV3.	le 02/07/2019 13:39:52	Co	nnect
									6	
										U
										nto
									E	Edit
										0
									D	//
<									>	
-										

Merk op dat de "Cloud Activation" knop actief wordt na een eerste verbinding met een centrale die verbonden is met de Cloud server. (! Een internetverbinding is vereist!).

Klik op dit pictogram. De volgende keer dat u het programma opstart, zal dit icoontje verdwenen zijn sinds uw computer geregistreerd is op de Cloud server.

Door de centrale in dit venster te selecteren, worden de pictogrammen Verbinden, Info, Bewerken (offline wijzigen) en Wissen actief.

Met het selectievakje "Cloud Only" kunt u een cloudverbinding simuleren voor het testen.

Met de knop "Archief" kunt u de verschillende gearchiveerde versies van dezelfde centrale tonen of verbergen.

Met de knop "Lookup" kunt u de database doorzoeken.

De centrale die in het onderste scherm (de database) verschijnt, is nu toegankelijk via de Cloud.

Bij het inloggen wordt de technische code opgevraagd zoals in versie 6.8.

Na het afsluiten van de verbinding, en zolang het programma niet is afgesloten, is de technische code niet meer nodig om opnieuw te verbinden.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

	70						_	пх
Fichier Utilit	aires Options Langu	le ?						
Installatio	ns 🛃 DB manag	ement 🛐 Templates		_				
			L	ocal installat	ions			
Link © Local O IP V2 O IP V1	ID carte ? 72057594038557 72057594038629	SSID E+Manufacturing E+Test210317	REF# 1809066 6117	Description carte Unknown C.10-TURBO V5.0a C.10-59 V5.0a	C.10-IP V3.0 V3.1d V3.1e	IP [10.0.0.141]:80 [10.0.0.90]:80 [10.0.0.95]:80	Etat Not in eng. mode (Loc Ready (Local) Ready (Local)	Connect
				Database vi	ew			
Archives	C Lookup							
RandId F -196497	5 ID carte	SSID 2 E+Test210317	REF# 6117	C.10-59 HV1.3	r te SV5.0a bet	C.10-IP a 7 HV1.0/FV0.1/SV3.	Dernière modif I 1e 02/07/2019 13:39:52	Connect Connect Info Edit Delete
۲.								Cloud c
Log								

Na het tot stand brengen van een Directe of Cloud-verbinding verschijnen de bekende schermen.



ETC.C.10_TECH_NL_221221





Na het tot stand brengen van een Directe of Cloud-verbinding verschijnen de bekende schermen: Alle functies kunnen zowel in de cloud als lokaal worden gebruikt, inclusief de upgrade-functies.

Er zijn 3 nieuwe iconen:

- ➡ Blauwe balk: Hiermee kunt u alle wijzigingen bekijken die sinds de opening van de Verbinding.
- ⇒ Rood doorgestreept: Verwijdert alle wijzigingen die zijn aangebracht sinds de opening van de Verbinding.
- ⇒ Diskette: Hiermee kunt u de configuratie opslaan als een "Sjabloon" om te worden hergebruikt voor

andere krachtcentrales. Modellen bevatten geen gebruikers, tags, tags en Telefoonnummers.



Bij het sluiten van de verbinding geeft het systeem ook de aangebrachte wijzigingen weer en kunt u deze wijzigingen negeren.



Field	Panel value	New value	
<oppassword>[2]</oppassword>	2222		
<zonename>[1]</zonename>	Boucle 2		
<zonename>[2]</zonename>	Boucle 3		
Commont			
Comment			

Terug op de homepage kunt u verschillende kleuren in de database zien.

🕀 DB Cloud							-	o ×					
Installations	Installations Up management remplates												
Local Installations													
Link local IP V2 IP V1	ID carte ? 72057594038557761 <	SSID E+Manufacturing	REF# 1809066	Description carte Unknown C.10-TURBO V5.0a	C.10-IP V3.0 V3.1d	IP [10.0.0.141]:80 [10.0.0.90]:80	Etat Not in eng. mode Not in eng. mode	Connect					
Database view													
Archives Archives Archives													
RandId FS	S ID carte	SSID	REF#	Description ca	rte	C.10-IP	Dernière mod	OT					
-952706 -190785 2006940 -150913 848071851 1230763 =	 REF12 137442731841 720575940385 720575940386 	HOME 5 E+Manufacturing E+Test210317 E+Test210317 E+Test210317	12 190604 1809066 6117 6117 6117	C.10-39 HV1.2 C.10-59 HV1.3 C.10-TURBO HV C.10-59 HV1.3 C.10-59 HV1.3 C.10-59 HV1.3	SV4.2 SV5.0 11.3 SV5.0a SV5.0a beta SV5.0a beta SV4.9	HV1.0/FV0.1/SV3. HV1.0/FV0.1/SV3. beHV1.0/FV0.1/SV3. 7 HV1.0/FV0.1/SV3. 7 HV1.0/FV0.1/SV3. HV1.0/FV0.1/SV3.	0 25/06/2019 10 10 25/06/2019 11 10 25/06/2019 12 10 25/06/2019 12 10 02/07/2019 15 10 02/07/2019 14 10 1/07/2019 10	Connect Info Edit Delete					
Log													
V Tables cha	V Tables chargées												

De kleur van de lijn betekent:

ZWART: De centrale is niet uitgerust met een C.10-IP-interface of als het een C6-, C12-centrale is.

BLAUW: Centrales uitgerust en dus potentieel toegankelijk.

RED: Besturingseenheden aanwezig op het lokale netwerk, maar niet gereed (Technische modus).

GROEN: Energiecentrales aanwezig op het lokale netwerk en klaar om te reageren.





Met de knop **"Archief"** kunt u de versiehistorie van de configuraties tonen of verbergen.

- Met "DB Management" kunt u oude configuraties importeren.
- Met "Import" kunt u een directory van het type CLTCloud importeren.
- Met "Import Old" kunt u een configuratie (*.cxt) of een hele directory uit een oude CLTWin importeren.
- **Met "Exporteren"** kunt u een of meer geselecteerde configuraties exporteren door het vakje voor de Kaart-ID aan te vinken.

Als de geïmporteerde configuratie een systeem betreft dat is uitgerust met een C.10-IP die is aangesloten op de Cloud, zal deze installatie direct toegankelijk zijn als deze zich in de **"Technische modus"** bevindt.

Het is mogelijk om een configuratie te importeren door te klikken op de knop **"Importeren"** en het *.cxt bestand te importeren.

Het is ook mogelijk om een volledige directory te importeren via de **"Import Old"** knop en door de directory met de configuraties op te geven.

De geïmporteerde configuraties verschijnen in de database.





Déclaration de recyclage du produit D.E.E.E.

Pour obtenir des informations de recyclage, contactez la société qui vous a vendue ce produit.

Si vous ne rentrez pas le produit pour réparation mais pour vous en débarrasser, assurez-vous qu'il soit renvoyé, identifié correctement par votre fournisseur.



ETC.C.10_TECH_NL_221221

